



**iris**  
**Connect**  
Alarm over IP

Serie IRIS Connect  
Manual de Ingeniería

Versión 1.2



## Índice de contenidos

1. Introducción .....	3
2. Mecanismo de comunicación de IRIS (sondeo/alarmas) .....	4
3. Características del producto .....	5
4. Contenido del paquete .....	6
5. Configuración de la placa .....	6
6. Antes de empezar .....	7
7. Instalación del marcador IRIS Connect .....	8
7.1. Montaje .....	8
7.2. Alimentación .....	8
7.3. Pilas de reserva (opcionales) .....	8
7.4. Conexiones.....	9
7.5. Tarjeta SIM para GPRS/3G (IRIS Connect Duo solamente).....	10
7.6. Captura de marcación .....	10
7.7. Entradas de pin .....	10
7.8. Encendido y prueba.....	10
7.9. Configuración .....	11
7.10. Configuración del panel.....	14
7.11. Prueba .....	18
8. Menú principal .....	18
8.1. Escaneo de red GPRS/3G .....	18
8.2. Asistente de instalación.....	19
8.3. Configuración .....	26
8.4. Prueba .....	36
8.5. Informe de incidentes .....	39
8.6. Estado de las pilas .....	40
8.7. Versión del software .....	40
9. Mantenimiento.....	41
9.1. Confirmar el estado actual .....	41
9.2. Comprobación del estado de las pilas.....	41
9.3. Sustitución de las pilas .....	42
9.4. Comprobar la versión del software / Reflash .....	43
9.5. Comprobar las vías de comunicación.....	43
9.6. Prueba de las alarmas del panel de alarmas y comunicación al CRA.....	43
10. Especificaciones.....	44

## 1. Introducción

La línea IRIS Connect, que consta de los modelos Solo y Duo, ofrece un nuevo concepto de alarma por IP (AoIP por sus siglas en inglés) y ofrece un económico servicio AoIP al sector residencial.

Ambos modelos IRIS Connect están certificados como adecuados para cualquier sistema de grado 2 con una configuración de sistema de transmisión de alarmas (ATS por sus siglas en inglés) hasta SP6 para una única vía (IRIS Connect Solo / Duo) o con una configuración DP4 para doble vía (IRIS Connect Duo).

La línea IRIS Connect está basada en la popular línea IRIS Connect de marcadores AoIP de Chiron, por lo que lleva el mismo hardware y el mismo software que se utilizan en todos los marcadores IRIS, tiene el mismo nivel de seguridad y las mismas funciones para el sector militar, gubernamental, de la banca, comercial e industrial, pero ahora también se encuentra a disposición del sector residencial.

Todos los IRIS Connect Solo y Duo ofrecen Wi-Fi de serie para la configuración, los sondeos y las alertas, y además el Duo ofrece un sistema de doble vía con comunicaciones GPRS/3G (4G y CDMA disponibles a petición).

Al hacer uso de los avances de Chiron en hardware y software, el IRIS Connect es único en el sentido de que proporciona pilas de reserva de más de 15 horas por si falla la red eléctrica. Esta reserva la proporcionan 4 pequeñas pilas recargables AA de NiMH que tienen una mayor duración y un diseño más pequeño.

***Nota 1: la reserva de 15 horas está basada en un intervalo de sondeo de 15 minutos y en la utilización de las pilas recomendadas. El rendimiento puede verse reducido con sondeos más frecuentes u otras cargas del sistema.***

***Nota 2: también es posible instalar el IRIS Connect sin pilas, en cuyo caso funcionará como dispositivo autónomo sin pilas de reserva.***

## 2. Mecanismo de comunicación de IRIS (sondeo/alarmas)

El mecanismo de sondeo / alarma utilizado en el sistema IRIS de Chiron es sumamente seguro y flexible, y utiliza el software de control IRIS Secure Apps (instalado en los centros de control) con los marcadores IRIS Connect.

El cumplimiento de dicho sistema de las normas de seguridad más estrictas existentes ha quedado certificado de forma independiente (grado 4, ATS6) dentro de la norma EN50131 para sistemas de alarma.

El sistema IRIS es el único que ofrece la posibilidad de variar la frecuencia de sondeo, lo que permite ajustar el perfil de sondeo según sea necesario en función del grado de seguridad requerido y el ancho de banda de tráfico disponible.

A continuación se indican algunas de sus funciones más importantes:

- Certificación independiente del cumplimiento de EN50131-1: configuración de ATS de grado 3 SP6 vía Ethernet y ATS SP5 vía GPRS para Ethernet de una vía y DP4 para comunicaciones de doble vía.
- Una vez efectuada la instalación inicial se descargan todas las direcciones IP de reserva o alternativas para los motores de sondeo (principal y de reserva) al marcador IRIS Connect a través de las comunicaciones de sondeo.
- Todas las señales de alarma y sondeo quedan autenticadas por el receptor (motor de sondeo) por medio del avanzado mecanismo de autenticación por desafío mutuo utilizado en aplicaciones militares y de tarjetas de crédito. Cada marcador IRIS remoto demuestra su autenticidad por medio de una clave de seguridad de 256 bits. El receptor (motor de sondeo) genera un nuevo número de forma aleatoria para cada sondeo de modo que no es posible sustituir el marcador mediante sistemas de reproducción o predicción de secuencias.
- A diferencia de otros sistemas, cada marcador puede disponer de una clave de seguridad única, que puede cambiarse en el centro de control en cualquier momento según las necesidades. Para contar con seguridad adicional, el instalador nunca necesita cargar la clave ni conocerla.
- También a diferencia de otros sistemas, la frecuencia de sondeo no es fija; el centro de control puede cambiarla en cualquier momento y establecerla en cualquier punto entre intervalos de 10 segundos para los sistemas de alta seguridad y una vez por semana para los sistemas de baja seguridad. Esto quiere decir que el ritmo de sondeo puede optimizarse para ofrecer el nivel de servicio requerido y minimizar el ancho de banda necesario.
- Las señales de alarma y sondeo se transmiten por medio del protocolo TCP/IP, que ofrece protección frente a errores de principio a fin. Ello elimina la posibilidad que existe con otros protocolos, por ejemplo, UDP, de que los paquetes de datos se pierdan o vuelvan a secuenciarse dentro de la red y provoquen alarmas falsas.
- Todas las señales de alarma y sondeo salen de la ubicación del marcador con destino al centro de control sin que sea necesario que se conozca la dirección IP del marcador. No se requiere ninguna configuración especial en el enrutador del cliente, por ejemplo, la asignación de puertos para llamadas entrantes. Esta característica es de especial importancia para el funcionamiento en redes con direccionamiento dinámico y redes GPRS/3G estándar.
- El sondeo de la vía de comunicación de reserva también puede configurarse en el centro de control y permite al marcador IRIS sondear de forma periódica la vía de comunicación de reserva; los fallos de comunicación registrados se notificarán al sistema IRIS Secure Apps.
- Cada transacción de sondeo tiene un tamaño muy reducido y con el protocolo de autenticación representa tan solo 500 bytes de datos, incluido todo el tráfico en ambas direcciones. En el caso de redes IP con línea de telefonía fija, el tráfico no conlleva ningún coste

El tráfico total es proporcional a la frecuencia de sondeo. Por ejemplo, si se sondea cada 10 segundos, el tráfico sería de 180 000 bytes por hora, mientras que si el sondeo tiene lugar cada 3 minutos, el tráfico se reduciría de forma importante a tan solo 10 000 bytes por hora.

Incluso en las redes tarifadas como GPRS/3G y con un ritmo de sondeo del más alto nivel de seguridad, el coste normal es de tan solo unos euros al mes. De hecho, en GPRS/3G en muchos casos, el nivel de tráfico está por debajo del ancho de banda que se ofrece gratuitamente con el contrato de la tarjeta SIM, por lo que no representa coste alguno.

### 3. Características del producto

Características	IRIS Connect	
	Solo	Duo
Carcasa resistente al fuego	●	●
Pilas de reserva de NiMH	>15 h	>15 h
Wi-Fi	●	●
GPRS/3G	-	●
Captura de marcación	●	●
Relés	2	2
Entradas (pins)	2	2
RS485 serie	Seleccionable	Seleccionable
TTL serie		
RS232 (BÁSICO)		
Mensajes de texto	-	●
Menús multilingües	●	●
Servicios VoIP y SIP	●	●
Opción disponible a petición	4G / CDMA	

## 4. Contenido del paquete

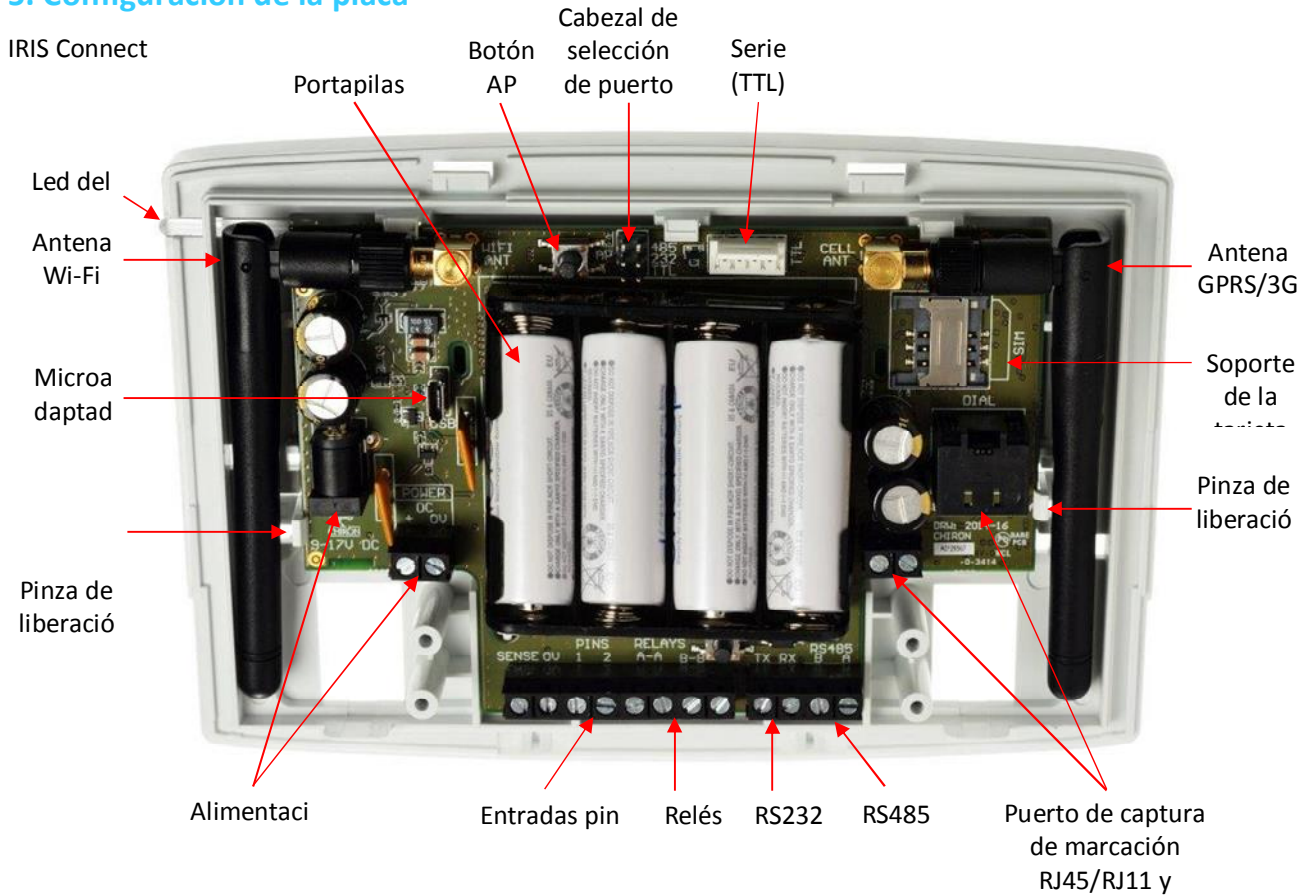
El contenido varía en función del modelo:

- Placa de marcador en carcasa de plástico
- 3 tornillos y tacos para fijar la carcasa a una superficie plana
- Cable RJ11
- Resistencia de detección de 18 000 ohmios

### Ya montada en la placa del marcador

- Antena GPRS /3G (IRIS Connect Duo)
- Antena Wi-Fi

## 5. Configuración de la placa



### Led del sistema

Color del led	Indicación
Rojo intermitente	Estado predeterminado no configurado en este momento
Rojo fijo	Conexión Wi-Fi establecida pero todavía con algunos fallos
Azul intermitente	En el modo de punto de acceso (AP por sus siglas en inglés) para la configuración pero sin conexión en este momento
Azul fijo	En el modo de punto de acceso para la configuración y con un dispositivo conectado
Verde fijo	El marcador se está comunicando y no hay ningún fallo pendiente (parpadea con cada sondeo).

## 6. Antes de empezar

### Centro de control (CRA)

Asegúrese de que el centro de control (Centro de Recepción de Alarmas) al que el dispositivo IRIS Connect enviará las señales de alarma está equipado con el sistema receptor IRIS Secure Apps adecuado. El centro de control debería proporcionar la siguiente información:

Número de cuenta del marcador	
Dirección IP del centro de control	

### Detalles de la conexión Wi-Fi

Para conectar el IRIS Connect y el dispositivo de configuración que usted utilice (p. ej. un teléfono inteligente) hacen falta los detalles de la red Wi-Fi del cliente. El cliente debería proporcionar la siguiente información:

Nombre de la red (SSID)	
Tipo de seguridad (WEP/WPA/WPA2)	
Contraseña	

### Tarjeta SIM GPRS y nombre de punto de acceso

Si la instalación utiliza GPRS/3G, será necesario disponer de una tarjeta SIM. También tendrá que proporcionar al IRIS Connect un 'nombre de punto de acceso' (APN por sus siglas en inglés) para GPRS/3G y quizá haya que configurar otros parámetros como se indica a continuación. Todos ellos pueden obtenerse del proveedor de la tarjeta SIM.

Nombre de punto de acceso (APN)	
Nombre de usuario (USR)	
Contraseña (PWD)	
PIN de la SIM	

## 7. Instalación del marcador IRIS Connect

A continuación se describe el procedimiento para instalar el marcador IRIS Connect.

### 7.1. Montaje

Elija una ubicación adecuada teniendo en cuenta por dónde van a pasar el cable de alimentación eléctrica y los cables de interfaz del marcador. Para retirar la tapa empuje las lengüetas de la cara interior de la carcasa de plástico como se indica en la parte posterior de la misma.

Una vez liberada la tapa, levántela ligeramente y empújela hacia arriba hasta que se suelte, retire la placa de circuitos impresos (PCB por sus siglas en inglés) del marcador (sujeta mediante dos clips a la izquierda y la derecha de la placa). Coloque la carcasa sobre la pared y perforo tres agujeros. Pase los cables por la abertura situada en la base de la carcasa o a través de los 'orificios ciegos' y fije la carcasa a la pared con los tres tornillos suministrados.

### 7.2. Alimentación

El marcador IRIS Connect cumple los requisitos de la norma EN50131-6 para una fuente de alimentación de tipo A y se le puede suministrar electricidad desde una fuente auxiliar de 9-17 V de CC. especificada para suministrar una corriente de hasta 1 A. Además puede utilizar un enchufe hembra para CC (polaridad con positivo al centro como se muestra a continuación) o terminales atornillables como se indica en la [sección 5 «Configuración de la placa»](#).



**Nota: para garantizar el cumplimiento de la Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación, el cable de alimentación no debe medir más de 3 metros.**

Coloque el cable de alimentación. NO SUMINISTRE ENERGÍA AL MARCADOR HASTA QUE SE INDIQUE.

### 7.3. Pilas de reserva (opcionales)

La serie IRIS Connect puede llevar pilas de reserva y está diseñada para continuar notificando al sistema IRIS Secure Apps del centro de control con el fin de mantener la confianza en el estado de la conexión en caso de fallo de la fuente principal de alimentación. El diseño proporciona más de 15 horas de funcionamiento con pilas si los sondeos se realizan con una frecuencia de 15 minutos por Wi-Fi o GPRS/3G. Si se acortase esa frecuencia o se realizasen otras actividades, como por ejemplo alertas de alarmas por parte del panel, las 15 horas de reserva se acortarían.

#### IRIS Connect Solo:

Si necesita las pilas, póngalas ahora.

#### IRIS Connect Duo con comunicaciones GPRS/3G:

Si no son necesarias, NO INSERTE las pilas hasta que se le indique en la [sección 7.9 «Configuración»](#).

Las pilas deben cumplir los requisitos de la norma IEC61951-2 (EN61951-2).

El IRIS Connect requiere 4 pilas recargables AA de NiMh y 1,5 V (no incluidas).

Los fabricantes/tipos recomendados son los siguientes:

- GP ReCyko 210AAHCB
- Annsman maxE 2100

Las pilas deben tener una capacidad de al menos 2000 mAh y, a ser posible, deberían presentar un índice bajo de autodescarga.

Tiempo máximo de recarga al 80 % = 32 horas.

La protección frente a una tensión excesiva se activa a 6,5 V de CC con una protección frente a una descarga total de 4 V de CC.

**Nota: la duración del funcionamiento del sistema con las pilas de reserva y la duración de las propias pilas puede ser menor si se utilizan pilas de peor calidad, por lo que no es recomendable.**





## 7.4. Conexiones

Conecte a la PCB los cables que correspondan a su sistema como se indica en la [sección 5 “Configuración de la placa”](#).

- Wi-Fi: Antena Wi-Fi (inalámbrica) ya conectada a la placa.
- Sistemas habilitados para GPRS/3G (IRIS Connect Duo): Antena GPRS/3G ya conectada a la placa.  
**Nota: en caso de que sea necesario, puede instalarse una antena externa GPRS/3G.**
- Puerto de captura de marcación (opcional; para obtener más información, consulte la sección que aparece a continuación).
- 2 entradas pin (opcionales; para obtener más información consulte la sección siguiente).

### Conexión serie opcional

Las 3 conexiones siguientes son opcionales y dependen del método de conexión del panel utilizado. Use el ‘cabezal de selección de puerto serie’ y coloque el puente en la opción que proceda.

- En estos momentos, RS485 está disponible para las conexiones del bus de datos Honeywell Galaxy (alarmas y carga/descarga) y del bus Risco ProSys (carga/descarga) (opcional).
- TTL de serie está disponible para las conexiones Texecom Com1 (opcional).
- Terminal atornillable RS232 (opcional).

### Conexiones RS485 (Galaxy de Honeywell y ProSys de Risco)

Puede utilizar los bloques terminales atornillables o los cabezales de 4 pines (Molex).

Si utiliza los terminales atornillables las conexiones son:

#### Del IRIS Connect a paneles Galaxy de Honeywell

Terminal atornillable RS485 del IRIS	A	Terminal del bus de datos Galaxy
Tensión de salida (alimentación)	← →	Galaxy (-)
Tensión de entrada (alimentación)	← →	Galaxy (+)
A	← →	Galaxy (A)
B	← →	Galaxy (B)

#### Del IRIS Connect a paneles ProSys de Risco

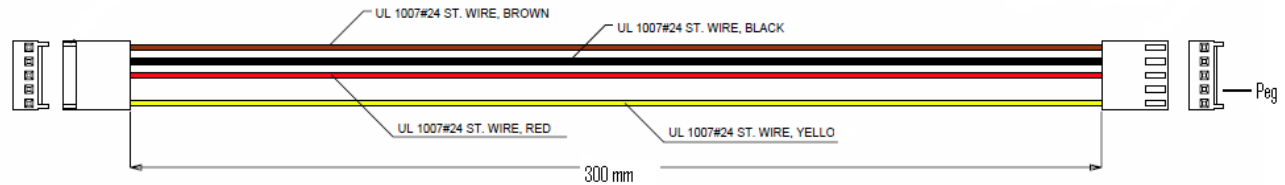
Terminales atornilladas IRIS RS485	A	Terminal bus 1 Risco
Tensión de salida (alimentación)	← →	COM
Tensión de entrada (alimentación)	← →	AUX
A	← →	YEL
B	← →	GRN

### Conexiones TTL (línea Premier de Texecom)

Pueden solicitarse de Chiron.

Descripción = Cable Texecom RS232

N.º de pieza = Tex600



### 7.5. Tarjeta SIM para GPRS/3G (IRIS Connect Duo solamente)

NO COLOQUE NUNCA la tarjeta SIM antes de realizar el escaneo de red GPRS/3G detallado en la [Sección 7.9 “Configuración”](#). El sistema le indicará cuándo debe insertar la tarjeta SIM.

### 7.6. Captura de marcación

Sistemas compatibles con captura de marcación: Utilice el cable del marcador RJ11 proporcionado para conectar el puerto de llamada RJ45 o las dos terminales atornilladas de marcación a la conexión a la línea de telecomunicaciones del marcador del panel de alarma. Si el panel de alarma tiene conexiones atornilladas, separe el conector del cable, abra el cable y utilice los 2 hilos que contiene.

**Nota: la polaridad no tiene importancia en este caso.**

Instale la resistencia de detección de 18 000 Ohmios proporcionada en paralelo a la salida del marcador del panel de alarma, en el extremo del cable correspondiente al panel de alarma.

**Nota: la resistencia permite al marcador identificar fallos y manipulaciones en el cable y debe instalarse en el extremo del cable correspondiente al panel de alarma para que funcione correctamente; además, el centro de control deberá activar la función de control del puerto de llamada en el software IRIS Secure Apps para recibir las notificaciones de alarma.**

### 7.7. Entradas de pin

El marcador IRIS Connect tiene 2 entradas pin que se pueden utilizar con el fin de generar mensajes de alarma. Los mensajes de alarma pueden ser:

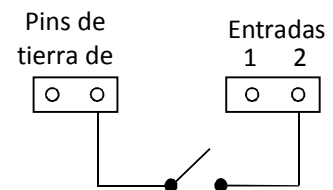
- Mensajes de texto enviados por SMS (GPRS/3G).
- Mensajes de alarma SIA, Contact ID o Fast Format enviados al centro de control por IP.

**Nota: las entradas de alarmas de pin también pueden utilizarse cuando el marcador está conectado directamente a un panel de alarma por medio de las conexiones de captura de marcación, serie o RS485.**

#### A través de una fuente de contacto abierto/cerrado

Cada entrada de pin se ha diseñado para conectarse en circuito cerrado por medio de una fuente de contacto abierta/cerrada desde un panel de alarma, u otro dispositivo, a una pin de tierra de referencia disponible en el marcador IRIS, tal como se muestra en el gráfico adyacente.

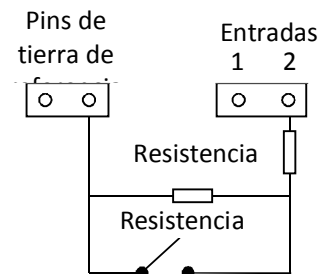
Al abrir el contacto (es decir, el circuito), se genera una señal de alarma. Al cerrarlo, se genera la señal equivalente de restauración.



#### Por medio de resistencias de detección

También es posible conectar los contactos al marcador IRIS por medio de resistencias de detección para así detectar cualquier manipulación de apertura o cortocircuito y notificar de ello al centro de control. En este caso, las conexiones deben realizar tal como se indica en el gráfico adyacente.

**Nota: para que esta conexión funcione correctamente, es fundamental que las resistencias estén conectadas en el extremo correspondiente al contacto del circuito cerrado y no en el del marcador. Además, el centro de control también debe permitir la vigilancia de esta instalación en el marcador del sistema de recepción IRIS Secure Apps.**



### 7.8. Encendido y prueba

Para confirmar el suministro de alimentación eléctrica, fíjese en si el LED SYS de la esquina superior izquierda la placa del marcador IRIS Connect emite una luz intermitente roja .

## 7.9. Configuración

Para configurar el marcador, utilice uno de estos métodos:

- Explorador web por Wi-Fi.
- Integración con paneles de alarma, por ejemplo, Honeywell Galaxy (conexión RS485) y gama Texecom Premier (conexión TTL serie). Consulte la [Sección 7.10 “Configuración del panel”](#).

**Nota: en el caso de conectar el marcador a un panel Galaxy de Honeywell o un panel Premier de Texecom mediante el puerto serie, asegúrese de configurar primero el panel de alarma, ya que así se transmitirá la configuración al marcador IRIS Connect.**

**Para obtener más información sobre la integración con paneles de alarma, descargue el manual de instalación completo en [http://www.chironsc.com/downloads\\_security.html](http://www.chironsc.com/downloads_security.html).**

- Conecte el conector Microadaptador USB de la tarjeta a un ordenador portátil o PC en el que se ejecute el software IRIS Toolbox.

Descargue la guía para el usuario de IRIS Toolbox que hay disponible aquí:

[http://www.chironsc.com/downloads\\_security.html](http://www.chironsc.com/downloads_security.html).

### Restablecer la configuración inicial

Si en cualquier momento hace falta restablecer todos los ajustes predeterminados del marcador, puede seguir este procedimiento:

1. Apague completamente el IRIS Connect cortando la alimentación y extraiga una de las pilas (si es que las ha insertado).
2. A continuación mantenga pulsado el botón AP.
3. Si ha extraído una pila, vuelva a insertarla y vuelva a conectar la alimentación eléctrica mientras sigue pulsando el botón AP durante 10 segundos.

## Configuración a través de un explorador web utilizando una conexión Wi-Fi

La configuración del marcador IRIS Connect se puede llevar a cabo a través de la conexión Wi-Fi y admite los siguientes tipos de seguridad de red: WEP, WPA y WPA2, utilizando un explorador web estándar desde cualquier teléfono inteligente, tableta u ordenador portátil.

La interfaz de explorador web del IRIS admite los siguientes sistemas operativos, Fíjese abajo si necesita instalar software adicional:



Un sistema operativo basado en Microsoft Windows (teléfono inteligente, tableta u ordenador portátil) requerirá la instalación inicial del servicio Apple Bonjour. Puede descargarlo desde aquí:

<http://support.apple.com/kb/DL999>



El sistema operativo Android necesitará la aplicación Chiron Connect Configuration, que se puede descargar aquí:

[http://www.chironsc.com/downloads\\_security.html](http://www.chironsc.com/downloads_security.html).

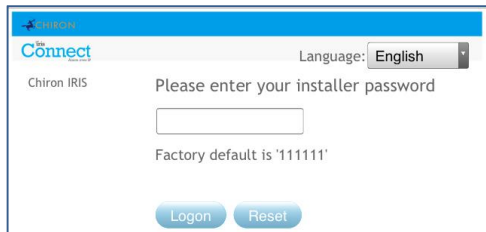


Un sistema operativo Apple iOS funcionará utilizando la interfaz web Safari y ya tiene instalado el servicio Apple Bonjour.

Para iniciar la conexión Wi-Fi, asegúrese de que el IRIS Connect recibe alimentación eléctrica y la antena Wi-Fi está conectada, a continuación pulse el botón con la etiqueta AP en el IRIS Connect.

Al pulsar el botón AP el LED SYS emitirá una luz azul intermitente para indicar que el modo AP (punto de acceso) está activado y esperando una conexión. A partir de ahora dispone de 30 minutos para buscar y encontrar el IRIS Connect con la función de búsqueda de la conexión Wi-Fi de un teléfono inteligente, una tableta o un ordenador portátil.

Debería aparecer la red 'IRIS'. Conéctese a esta red y la luz 'azul' del LED SYS debería quedarse fija. Utilice su explorador web para buscar 'iris.local' y acceder a la interfaz web del IRIS Connect.

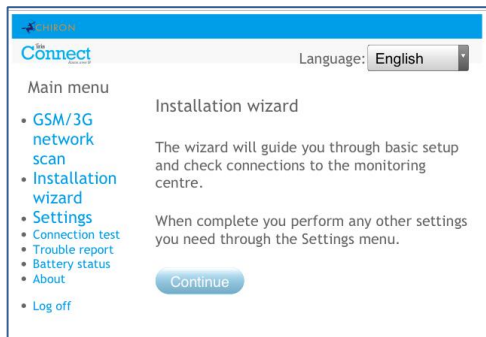


Introduzca el código del instalador predeterminado 111111, y después haga clic en Iniciar sesión.

Se le solicitará que cambie la contraseña; anote la nueva contraseña.

Introduzca y confirme la nueva contraseña y pulse Enviar.

**Nota: en este momento solo se está comunicando con el IRIS Connect y lo está haciendo a través de su punto de acceso Wi-Fi interno.**



Aparecerá el *menú principal*.

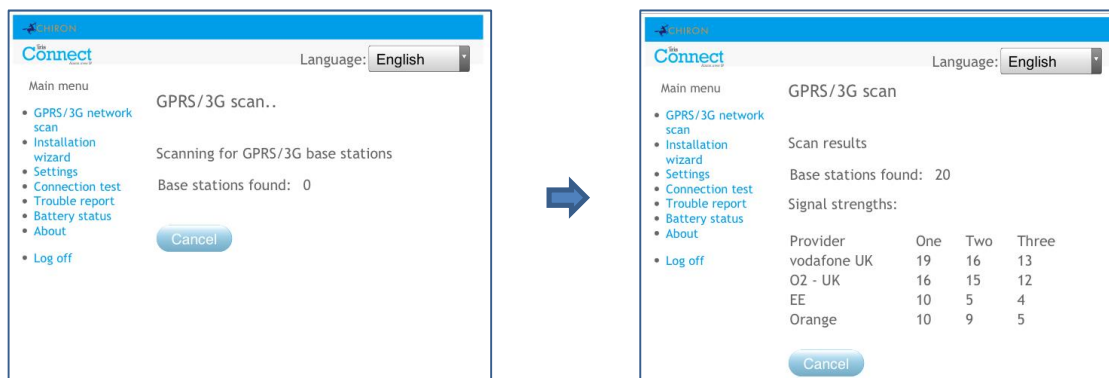
## IRIS Connect Duo con conexión GPRS/3G solamente:

### Escaneo de red GPRS/3G

Seleccione 'Escaneo de red GPRS/3G'.

El escaneo debe realizarse **sin** insertar la tarjeta SIM.

El marcador busca todas las estaciones base de su radio de acción, solicita el nombre de operador y registra la intensidad de la señal. Esta operación requiere unos minutos.



Para establecer una conexión GPRS/3G fiable, se recomienda que haya como mínimo 2 estaciones base con una intensidad de señal (CSQ) de 10 o más para la red (tarjeta SIM) que vaya a utilizarse.

Si la intensidad de la señal es inferior o cercana a la mínima, intente colocar el IRIS Connect en otro sitio o utilice una antena externa del edificio o una antena de alta ganancia (si es necesario), a continuación vuelva a escanear las redes para comprobar la intensidad de la señal.

Una vez que tenga una señal GPRS/3G de la intensidad necesaria, apague el marcador, inserte la tarjeta SIM en el soporte diseñado para ella, inserte las 4 pilas AA si es necesario y vuelva a encender el marcador.

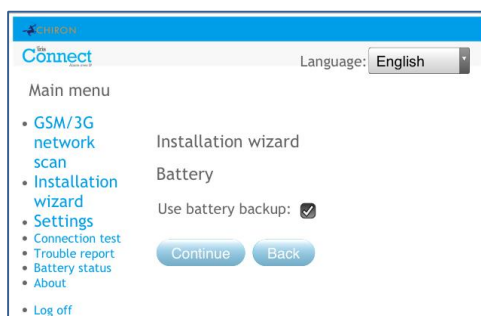
A continuación pulse el botón etiquetado AP, conéctese a la red 'IRIS' desde su dispositivo de conexión y acceda otra vez a la interfaz web del IRIS Connect buscando 'iris.local' en su explorador web.

Introduzca el código de instalador y después seleccione Asistente de instalación como se indica a continuación.

## IRIS Connect Solo o Duo sin conexión GPRS/3G o después de escanear las redes disponibles con el Duo:

### Asistente de instalación

Seleccione el Asistente de instalación y siga las indicaciones que aparecen en pantalla.



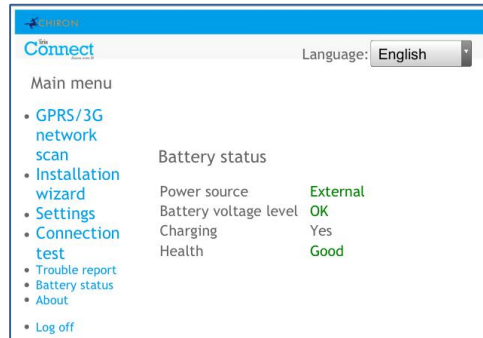
**Nota 1:** si está instalando el IRIS Connect sin pilas, desmarque la casilla 'Usar pilas de reserva'.

**Nota 2:** durante el proceso del Asistente de instalación, aparecerá la pantalla del estado de la conexión Wi-Fi y la intensidad de la señal. Para que la conexión Wi-Fi sea fiable es recomendable que la red Wi-Fi utilizada tenga una intensidad de señal de 20 o más. Si la intensidad de la señal es inferior a la recomendada, intente colocar el IRIS Connect más cerca del enrutador Wi-Fi.

Una vez que haya completado los pasos del Asistente de instalación y haya configurado cualquier parámetro adicional de la interfaz del panel a través del menú Configuración, compruebe o configure el panel de acuerdo con el método de conexión que esté utilizando y compruebe el estado de las pilas.

Para comprobar el estado de las pilas seleccione 'Estado de la batería' en el menú principal y aparecerá el estado actual de las pilas.

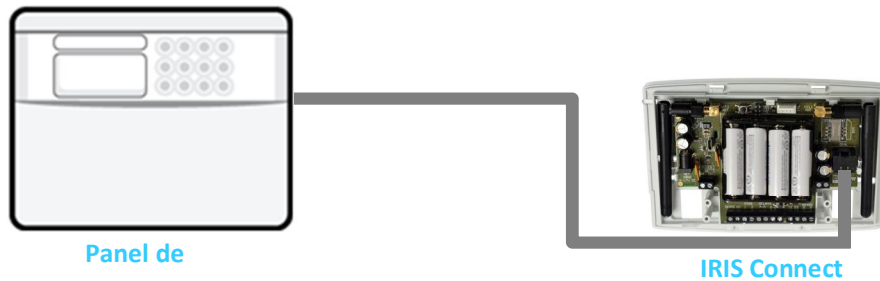
Seleccione la opción Estado de la batería y confirme que las Condiciones son “Buenas”, como aparece a continuación:



## 7.10. Configuración del panel

### Configuración del panel para captura de marcación

Si está conectando el marcador IRIS Connect mediante el método de captura de marcación, que consiste en conectar el módulo de telecomunicaciones con el puerto de marcación del IRIS Connect, tendrá que configurar las siguientes opciones:



#### Configuraciones del panel de alarma

Tipo de marcación	=	Por tonos
Número de teléfono	=	Los 12 dígitos de la dirección IP del centro de control (ej., 192.168.0.34 se convertiría en 192168000034).
Número de cuenta	=	Número de 4 a 6 dígitos asignado por el centro de control
Formato de alarma	=	Fast Format (DTMF), Contact ID, SIA (del nivel 1 al 3) o Robofon

**Nota:** si se selecciona el modo ‘Anulación de alarma’, el marcador IRIS Connect sustituye el número de teléfono y el número de cuenta que utiliza el marcador por la dirección IP del centro de control y el número de cuenta introducido durante la configuración, de manera que no es necesario modificar ningún ajuste en el panel de alarma.

A continuación se pueden probar las señales de alarma y darles el visto bueno una vez que el centro de control (CRA) haya confirmado que las ha recibido.

## Configuración desde un panel Honeywell Galaxy por medio de RS485

El marcador IRIS Connect puede simular un módulo Ethernet de Galaxy (módulo de comunicaciones 4) y un teclado remoto, tanto para alarmas como para una conexión de carga/descarga de Remote Service Suite.

**Nota: para utilizar la función de mensajería SMS que ofrece el panel Galaxy es necesario emular el módulo PSTN externo y configurar el módulo PSTN externo Galaxy. Consulte el manual *IRIS Honeywell Galaxy Installation*.**

Para obtener más información sobre la instalación de Galaxy y la conexión de carga/descarga de Remote Service Suite, consulte el Manual de Instalación de IRIS Honeywell Galaxy o la Guía de usuario cliente de la aplicación IRIS Remote Service para la gama Honeywell Galaxy disponible en [http://www.chironsc.com/downloads\\_security.html](http://www.chironsc.com/downloads_security.html).

Conecte el marcador IRIS Connect al bus de datos Galaxy como se indica en la [sección 7.4 "Conexión"](#), asegúrese de que selecciona 'Cabezal de selección de puerto serie' para la opción '485', y después encienda el panel de control Galaxy, en caso de que no se encuentre encendido.

El menú de configuración del panel Galaxy para la tarjeta Ethernet se encuentra en la ubicación 56 (comunicaciones), entrada 4 (Ethernet). Introduzca la información necesaria según se indica a continuación.

Debe iniciar el modo de ingeniero del panel Galaxy para acceder a estas opciones.

56 = Comunicación

└── 4 = Ethernet

└── 01 = Configuración del módulo	1 = Dirección IP	- Déjelo en blanco.
	2 = Nombre de ubicación	- Deje en blanco
	3 = IP de la pasarela	- Déjelo en blanco.
	4 = Máscara de red	- Déjelo en blanco.

**Nota: deje en blanco todas las direcciones de configuración del módulo, ya que está utilizando una conexión WiFi, no una conexión Ethernet.**

└── 02 = Informe de alarmas	1 = Formato	- Establezca en SIA nivel 3
	2 = IP principal	
	└── 1 = Dirección IP	- Introducir la dirección IP del centro de control (ej., 80.176.196.135)

**Nota: no son necesarias direcciones IP auxiliares puesto que el sistema IRIS Secure Apps descargará la dirección IP de repuesto al marcador.**

	4 = N.º de cuenta	- Introducir el número de cuenta asignado por el centro de control.
└── 03 = Acceso remoto	1 = Período de acceso	- Ajuste la opción 4: 'Any Time' (En cualquier momento).
	2 = Modo	- Establecer en 'Acceso directo' si se realizan llamadas a la ubicación desde Honeywell Remote Service Suite (RSS) para acceso remoto directo o por medio del cliente IRIS Remote Service App.
		- Establecer en 'Autorizar MGR' si las llamadas de acceso remoto se realizan desde la ubicación a Honeywell RSS y, a continuación, establecer la dirección IP de llamada IP1 en la dirección IP del servidor de comunicaciones de Honeywell RSS (ej., 80.176.196.135).

**Nota: el IRIS Connect no admite el cifrado Honeywell, ya que utiliza su propio cifrado, de modo que asegúrese de desactivar estas 2 opciones:**

└── 9 = Encriptado	1 = Informe de alarmas	- Establecer en desactivado
	2 = Acceso remoto	- Establecer en desactivado

Después de haber introducido la información correspondiente, salga del modo de ingeniero y el panel debería detectar 2 nuevos módulos RS485 (módulo de comunicaciones 4 y módulo de teclado 15).

Si no se detectan los nuevos módulos, puede que sea necesario apagar el panel Galaxy, comprobar las conexiones del marcador y volver a encender.

A continuación vuelva al modo de ingeniero, seleccione la secuencia opcional 56.04.05 'ENGINEER TEST' (PRUEBA DE INGENIERO) en el menú y envíe la alarma de prueba. Compruebe que esta alarma de prueba se recibe en el centro de control (CRA).

**Nota: si es necesario restaurar la configuración predeterminada del marcador IRIS Connect y empezar de nuevo, se puede hacer cambiando la dirección IP principal 56.04.02.02 que figura en el menú del panel Galaxy por la dirección IP 127.0.0.1.**

A continuación se pueden probar las señales de alarma y darles el visto bueno una vez que el centro de control (CRA) haya confirmado que las ha recibido.

### Configuración desde paneles Texecom Premier por medio de TTL serie

La serie IRIS es totalmente compatible con la gama de paneles de alarma Texecom Premier y la mayoría de las configuraciones pueden establecerse desde el teclado del panel.

Conecte el marcador IRIS Connect al cabezal Com 1 de Texecom a través del cabezal TTL como se indica en la [sección 7.4 "Conexión"](#), asegúrese de que selecciona 'Cabezal de selección de puerto serie' para la opción 'TTL', y después encienda el panel Texecom, si es que no se encuentra ya encendido.

A continuación encontrará una descripción detallada de los parámetros de configuración aplicables a la última gama de productos Texecom Premier Elite. Si dispone de distintas versiones de la gama Texecom Premier o quiere llevar a cabo una conexión de carga/descarga por medio de Wintex, consulte el Manual de Instalación de IRIS Texecom Premier o la Guía de usuario cliente de la aplicación IRIS Remote Service para la gama Texecom en [http://www.chironsc.com/downloads\\_security.html](http://www.chironsc.com/downloads_security.html).

Utilice el teclado Texecom o el software Wintex para establecer la siguiente configuración en el panel de alarma Texecom. Consulte la guía de instalación de Texecom para obtener más información.

### Serie Texecom Premier Elite (12, 24, 48, 88, 168, 640)

#### 7 = Opciones UDL/DIGI

<p>control.</p> <p>3 = Programa Digi</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Protocolo Arc 1</li> <li>— N.º principal dígitos</li> <li>— N.º secundario</li> <li>— Número de cuenta</li> <li>— N.º de intentos del marcador</li> <li>— Opciones de informe</li> <li>— Config.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Establecer en el formato de alarma solicitado por el centro de control o el cliente (es decir, Fast Format, Contact ID o SIA nivel 2/3).</li> <li>- Establecer en la dirección IP del centro de control en formato de 12 (ej., 80.176.196.135 = 080176196135).</li> <li>- Déjelo en blanco porque el sistema IRIS recibirá el número secundario del sistema IRIS Secure Apps del centro de control.</li> <li>- Introducir el número de cuenta asignado por el centro de</li> <li>- Dejar el valor predeterminado de 3.</li> <li>- Las opciones de informe variarán en función del formato de alarma seleccionado; configure las distintas opciones de informe para el evento de alarma que desea enviar al centro de control.</li> <li>- Activar conexión por medio de IP (pulsar tecla 7).</li> </ul>
<p>opciones del teclado.</p> <p>4 = Opciones Digi</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Activar Digi (pulsar tecla 1); debe aparecer una E en la pantalla de</li> </ul>
<p>10001).</p> <p>dígitos</p> <p>5 = Opciones UDL</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 4 = Contraseña UDL</li> <li>— 6 = Recuento de timbres</li> </ul> <p>7 = Configurar los módulos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 2 = Configurar los datos IP <ul style="list-style-type: none"> <li>— 1 = Dirección ComIP</li> <li>— 2 = Puerto ComIP</li> <li>— 3 = Pasarela ComIP</li> <li>— 4 = Máscara de red ComIP</li> <li>— 5 = IP de sondeo/SMG</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Debe coincidir con la contraseña UDL establecida en Wintex.</li> <li>- Establecer en 1 para el uso con IRIS Remote Service App.</li> <li>- Déjelo en blanco.</li> <li>- Programar el número de puerto para la conexión Wintex (por lo general,</li> <li>- Déjelo en blanco.</li> <li>- Deje el ajuste predeterminado.</li> <li>- Establecer en la dirección IP del centro de control en formato de 12 (ej., 80.176.196.135 = 080176196135).</li> </ul>



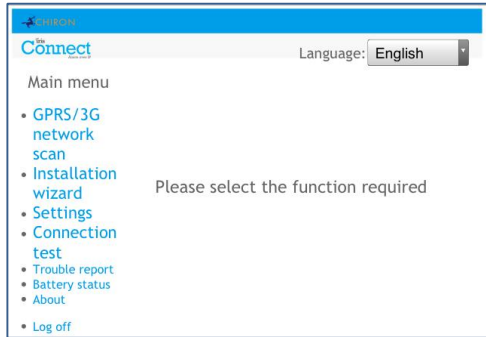
- 3 = Configurar datos GPRS
  - 0 = Nombre de punto de acceso - Introducir el nombre de punto de acceso GPRS/3G para la tarjeta SIM que se esté instalando.
  - 1 = Nombre de usuario - Introducir el nombre de usuario de la tarjeta SIM (si hubiera uno asignado).
  - 2 = Contraseña - Introducir la contraseña de la tarjeta SIM (si hubiera una asignada).
  
- 8 = Configuración del puerto de comunicaciones
  - 2 = Puerto de comunicación 1 - Establecer en Módulo IRIS IP.

A continuación se pueden probar las señales de alarma y darles el visto bueno una vez que el centro de control (CRA) haya confirmado que las ha recibido.

### 7.11. Prueba

Una vez completadas todas las configuraciones, lleve a cabo una prueba completa de puesta en servicio con el centro de control. Dicha prueba suele incluir la comprobación de las transmisiones de alarmas normales en todas las vías de comunicación del panel de alarma al centro de control y la verificación de su correcta recepción.

## 8. Menú principal



El IRIS Connect ofrece una serie de opciones en el menú principal y a continuación vamos a explicar las funciones y usos de cada una de ellas.

### 8.1. Escaneo de red GPRS/3G

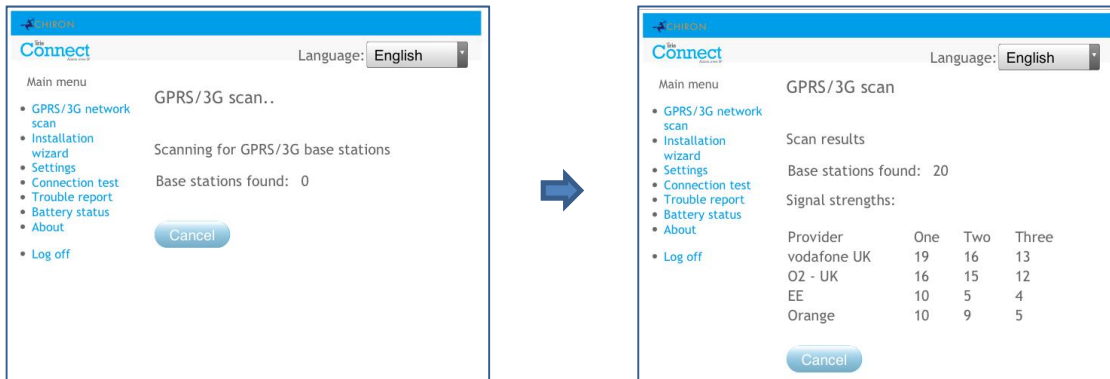
#### IRIS Connect Duo con conexión GPRS/3G:

La función de búsqueda de redes GPRS/3G permite obtener información sobre la intensidad de la señal de todos los proveedores de la zona. Este escaneo debe realizarse durante la instalación como se explica en la [sección 7 “Instalación del marcador IRIS Connect”](#) y también después de la instalación, por ejemplo durante las tareas de mantenimiento, ya que la intensidad de la señal puede cambiar, p. ej. si construyen un nuevo edificio en la zona o se realizan cambios en la ubicación actual (estanterías de almacenamiento, etc.).

El escaneo debe realizarse **sin** insertar la tarjeta SIM.

El marcador busca todas las estaciones base de su radio de acción, solicita el nombre de operador y registra la intensidad de la señal.

Esta operación requiere unos minutos.



Para establecer una conexión GPRS/3G fiable, se recomienda que haya como mínimo 2 estaciones base con una intensidad de señal (CSQ) de 10 o más para la red (tarjeta SIM) que vaya a utilizarse.

Si la intensidad de la señal es inferior o cercana a la mínima, intente colocar el IRIS Connect en otro sitio o utilice una antena externa de alta ganancia (si es necesario) y vuelva a buscar redes.

Una vez obtenida una señal GPRS/3G de la intensidad necesaria, apague el marcador, inserte la tarjeta SIM en el soporte diseñado para ella, inserte las 4 pilas AA si es necesario y vuelva a encender el marcador.

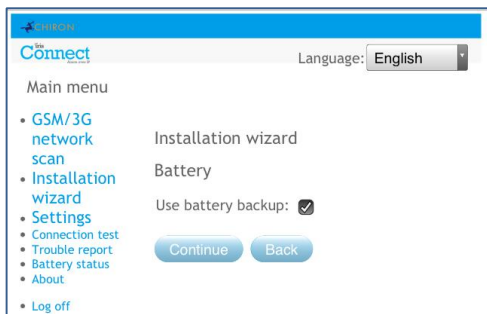
## 8.2. Asistente de instalación

El Asistente de instalación guía al usuario a lo largo del proceso de configuración del marcador IRIS Connect y si hay un problema además de notificárselo le impide continuar hasta que resuelva dicho problema.

**Nota: durante el proceso del Asistente de instalación, es posible que algunas opciones ya estén configuradas si se utiliza un panel integrado con la conexión serie o la conexión RS485. La configuración de esas opciones habrá sido descargada del panel de alarma y si no es correcta habrá que corregirla primero en dicho panel.**

Seleccione el Asistente de instalación y siga las indicaciones que aparecen en pantalla.

### Pilas



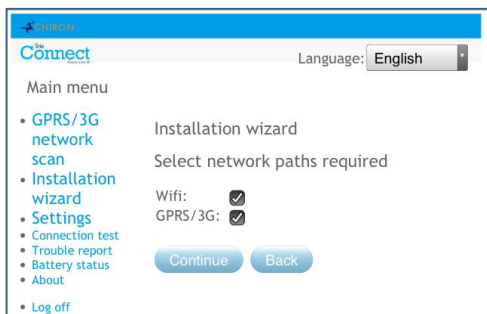
La primera opción del Asistente de instalación es confirmar que se están utilizando las pilas de reserva.

**Nota: si está instalando el marcador IRIS Connect sin pilas, desmarque la casilla 'Usar pilas de reserva'.**

### Usar pilas de reserva

Si está instalando el marcador IRIS Connect sin pilas, desmarque la casilla Usar pilas de reserva.

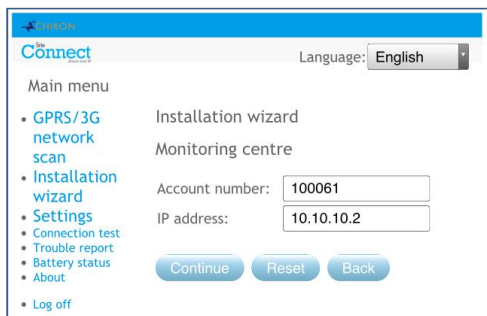
### Vías de red



El marcador IRIS Connect Uno dispone de Wi-Fi para comunicaciones por una sola vía, mientras que el IRIS Connect Duo dispone de Wi-Fi y GPRS/3G para comunicaciones por una vía o por doble vía.

Seleccione las vías necesarias y haga clic en 'Seguir'.

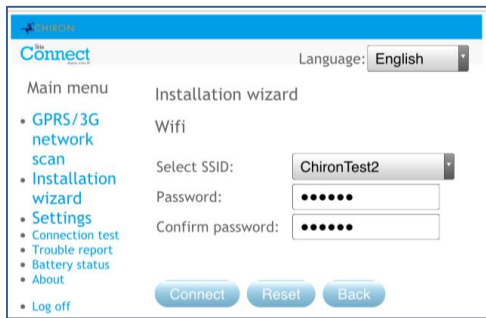
### Centro de control



A continuación, se le solicitará que introduzca la referencia de cuenta (nombre y número) asignada por el centro de control; dicha referencia puede ser una secuencia alfanumérica de hasta 32 caracteres, pero por lo general, suele tratarse de un número de 4 a 6 cifras.

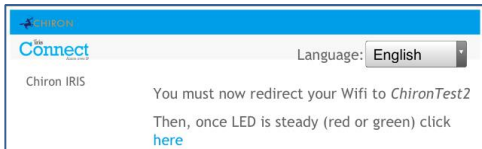
También se le pide que introduzca la dirección IP del centro de control. Dicha dirección puede obtenerse del propio centro de control y, por lo general, es la dirección IP externa del sistema IRIS Secure Apps.

## Wi-Fi



A continuación el marcador IRIS Connect mostrará los resultados de una búsqueda de todas las redes Wi-Fi disponibles en ese momento. Las redes encontradas aparecerán en el cuadro de lista desplegable 'Seleccionar SSID'.

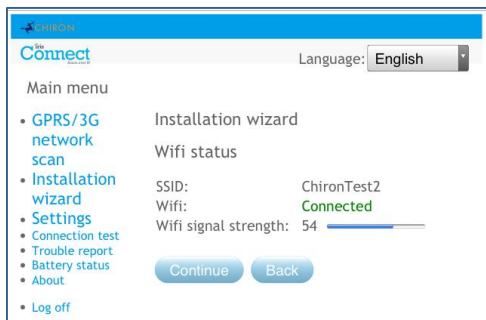
A continuación seleccione o introduzca el nombre de red (SSID) y la contraseña (clave inalámbrica) válidos para la red Wi-Fi a la que desee conectarse. Haga clic en Conectar.



Se le indicará que conecte su dispositivo de programación a la red Wi-Fi y que una vez establecida la conexión haga clic en el vínculo 'aquí' para continuar.

A continuación estará conectando el marcador a través de la red Wi-Fi y se le pedirá que introduzca de nuevo la contraseña de instalador que introdujo anteriormente y que haga clic en 'Iniciar sesión'.

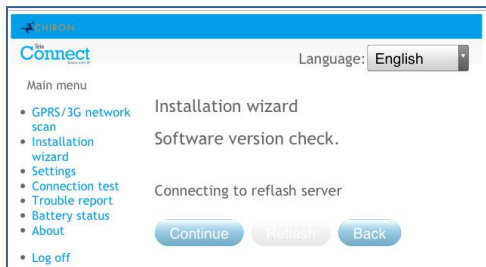
## Estado de la red Wi-Fi



A continuación el marcador mostrará a qué red Wi-Fi está conectado y la intensidad de su señal.

Para que la conexión Wi-Fi sea fiable es recomendable que la red utilizada tenga una intensidad de señal de 20 o más. Si la intensidad de la señal es inferior a la recomendada, intente colocar el marcador IRIS Connect más cerca del enrutador Wi-Fi.

## Comprobación de que la versión del software es la más reciente



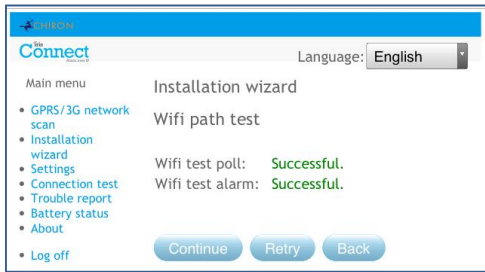
A continuación el marcador IRIS Connect consultará si existe una nueva versión en el servidor global de actualizaciones de Chiron. Si la hay, aparecerá la opción 'Reflash ahora'.

Esta opción funciona con una contraseña distinta a la contraseña de instalación y si todavía está establecida en la contraseña predeterminada '111111', se le solicitará que la cambie según los requisitos de EN50136-2.

**Nota: si hay una versión más reciente disponible, recomendamos actualizar el marcador IRIS Connect con esa versión antes de**

**completar la instalación.**

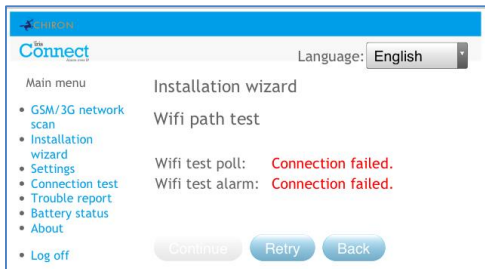
## Comprobación de la red Wi-Fi



A continuación el marcador enviará una señal de sondeo y un mensaje de alarma de prueba al centro de control para comprobar la conexión Wi-Fi.

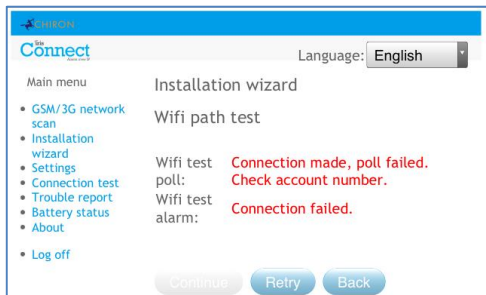
Asegúrese de que ambos se reciben correctamente. De no ser así, el marcador indicará los posibles problemas y las comprobaciones de configuración que deberán realizarse, tal como se indica a continuación.

**Nota: la secuencia normal de envío de alarmas de prueba desde el panel de alarma debe realizarse igualmente.**



Esto indica que la llamada de sondeo no llegó al sistema IRIS Secure Apps, lo que podría haberse debido a una de las siguientes razones:

- Compruebe que la dirección IP del centro de control que ha introducido es la correcta.
- Compruebe la configuración de la red Wi-Fi para el marcador IRIS Connect y solicite al departamento de informática del cliente que le confirme que se ha conectado a la red correcta.
- Asegúrese de que la salida del puerto de alarma y sondeo no esté bloqueada por el cortafuegos (firewall) del cliente. Los puertos requeridos son TCP 53165.



Esto indica que la llamada de sondeo de prueba se recibió en el sistema IRIS Secure Apps, pero que el número de cuenta no es válido.

- Compruebe que el número de cuenta se ha programado correctamente.
- Verifique con el centro de control que se ha configurado la cuenta en IRIS Secure Apps.



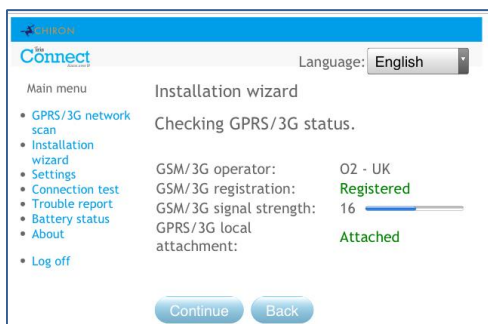
Esto indica que la llamada de sondeo de prueba se recibió en el sistema IRIS Secure Apps, pero que las claves de seguridad no coinciden.

La función de clave de seguridad se ha diseñado para impedir ataques por sustitución tanto contra el marcador como contra el centro de control. Cuando se activa, se transmite al marcador una clave de 32 bytes generada de forma aleatoria. Dicha clave debe utilizarse para todas las tareas de autenticación de sondeo posteriores. Tanto el marcador como el motor de sondeo se autentican a sí mismos, lo que impide utilizar un marcador alternativo para hacer creer a la estación de sondeo que su estado no se ha visto afectado en caso de manipulación y garantiza que el marcador detectará si el tráfico IP se ha redirigido a un motor de sondeo IRIS distinto de forma malintencionada.

- Si el instalador ha sustituido recientemente el marcador IRIS Connect o ha restaurado recientemente la configuración predeterminada, el operador del sistema IRIS Secure Apps tendrá que cargar de nuevo la clave de seguridad en el marcador IRIS Connect utilizando la aplicación Allocator.

Después de comprobar cada una de las opciones de configuración, intente probar de nuevo la conexión.

## GPRS/3G (IRIS Connect Duo solamente)



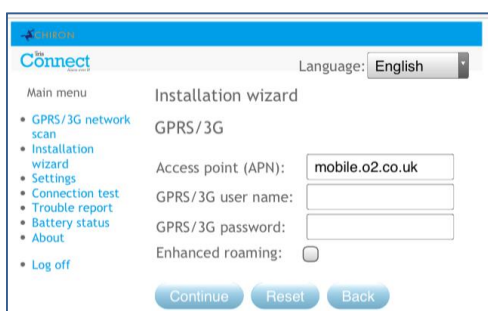
Si seleccionó una conexión GPRS/3G, el marcador mostrará el operador que está utilizando y la intensidad de la señal correspondiente a la estación base a la que está vinculado en ese momento.

**Nota: se necesita una señal con una intensidad de 10 CSQ o más para que la conexión sea fiable.**

Si el marcador IRIS Connect indica que está registrado en una red GSM/3G y se ha vinculado a ella, haga clic en 'Seguir'.

Si esta pantalla indica que no se ha efectuado el registro en la red GSM/3G, compruebe que la tarjeta SIM está insertada correctamente y póngase en contacto con el proveedor de la misma para que le confirme que está habilitada.

Si el marcador no se ha vinculado a la red GPRS/3G, solicite al proveedor de la tarjeta SIM que le confirme que dicha tarjeta está habilita para conexiones GPRS/3G.



Es necesario definir el Nombre de punto de acceso (APN) para todas las redes GPRS/3G. Algunas también requieren un nombre de usuario (USR) y contraseña (PWD).

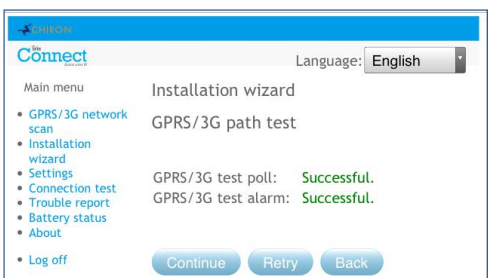
### Itinerancia mejorada

Esta opción activa una función de itinerancia mejorada cuando se utiliza con una tarjeta SIM con itinerancia.

Las tarjetas SIM con itinerancia normales se conectan siempre al proveedor preferido, incluso aunque la señal sea la de menor intensidad.

Al activar esta opción, se obliga al accesorio GPRS/3G a conectarse a la estación base que emita la señal de mayor intensidad, Eso permite que el marcador IRIS Connect mantenga una conexión más fiable con la red GPRS/3G.

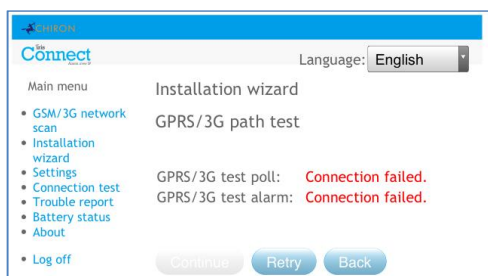
A continuación introduzca la información que le ha proporcionado el proveedor de la tarjeta SIM para dicha tarjeta y haga clic en 'Seguir'.



El marcador IRIS Connect efectuará un sondeo de prueba y transmitirá una alarma de prueba a través de la red GPRS/3G.

**Nota: la secuencia normal de envío de alarmas de prueba desde el panel de alarma debe realizarse igualmente.**

Asegúrese de que ambos se reciben correctamente. De no ser así, el marcador indicará los posibles problemas y las comprobaciones de configuración que deberán realizarse, tal como se indica a continuación.



Esto indica que la llamada de sondeo no llegó al sistema IRIS Secure Apps, lo que podría haberse debido a una de las siguientes razones:

- Compruebe que la dirección IP del centro de control que ha introducido es la correcta.

**Nota: si utiliza Wi-Fi en una red privada virtual (VPN por sus siglas en inglés) por ejemplo, la IP del centro de control sería para esta conexión y no la correcta para GPRS/3G. En este caso, solicite al operador del centro**

**de control que compruebe la configuración de Allocator correspondiente a esta cuenta e intente cargar de nuevo los parámetros.**

- Compruebe que los parámetros de APN, nombre de usuario, contraseña y PIN para GPRS/3G sean correctos.
- Asegúrese de que la tarjeta SIM se haya configurado para datos de equipo a equipo GPRS/3G.





Esto indica que la llamada de sondeo de prueba se recibió en el sistema IRIS Secure Apps, pero que el número de cuenta no es válido.

- Compruebe que el número de cuenta se ha programado correctamente.
- Verifique con el centro de control que se ha configurado la cuenta en IRIS Secure Apps.

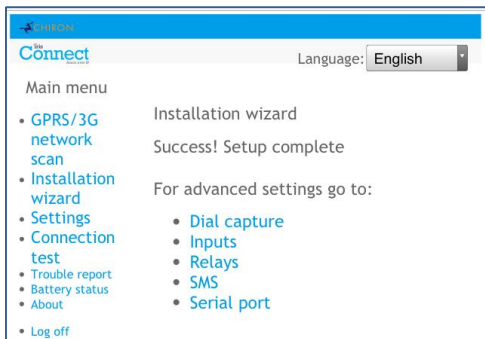


Esto indica que la llamada de sondeo de prueba se recibió en el sistema IRIS Secure Apps, pero que las claves de seguridad no coinciden.

- Si el instalador ha sustituido recientemente el marcador IRIS Connect o ha restaurado recientemente la configuración predeterminada, el operador del sistema IRIS Secure Apps tendrá que cargar de nuevo la clave de seguridad en el marcador IRIS Connect utilizando la aplicación Allocator.

Después de comprobar cada una de las opciones de configuración, intente probar de nuevo la conexión.

### Configuración finalizada

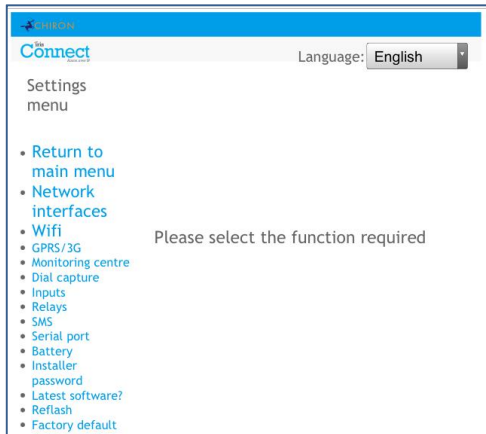


La configuración inicial se ha completado en estos momentos, para acceder a la configuración avanzada, seleccione el menú 'Configuración'.

Si ha configurado todas las opciones, haga clic en 'Cerrar sesión' y salga del explorador web.

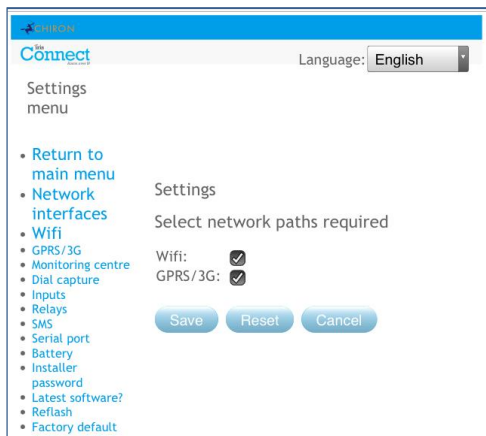
Una vez que haya completado los pasos del Asistente de instalación y haya configurado cualquier parámetro adicional de la interfaz del panel a través del menú Configuración, compruebe o configure el panel de acuerdo con el método de conexión que esté utilizando si todavía no está configurado.

### 8.3. Configuración



La opción **Configuración** sirve para configurar parámetros adicionales necesarios para la instalación u opciones adicionales que se puedan añadir más adelante. A continuación encontrará una descripción detallada de todas estas opciones.

#### Interfaces de red (no se puede seleccionar para el IRIS Connect Solo)



Esta sección permite al usuario seleccionar las vías de comunicación que se van a utilizar para los sondeos y las alarmas en el marcador IRIS Connect Duo de doble vía. Existen dos opciones, que se detallan a continuación:

- Wi-Fi
- GPRS/3G (datos máquina a máquina o M2M)

#### Wi-Fi



Configure los parámetros de red Wi-Fi de manera que pueda conectarse a la red Wi-Fi del cliente.

- SSID (nombre de la red Wi-Fi)
- Contraseña

## Config GPRS/3G (IRIS Connect Duo solamente)

En esta sección, el usuario podrá introducir o ver la configuración GPRS/3G.

### APN

Nombre de punto de acceso GPRS/3G para la tarjeta SIM utilizada.

### Nombre de usuario GPRS/3G

Si no se requiere un nombre de usuario, deje esta opción en blanco. De lo contrario, establezca el nombre de usuario GPRS/3G para la tarjeta SIM.

### Contraseña GPRS/3G

Si no se requiere una contraseña, deje esta opción en blanco. De lo contrario, establezca la contraseña GPRS/3G para la tarjeta SIM.

### PIN de SIM

Si la tarjeta SIM utilizada tiene establecido un número PIN, introdúzcalo aquí. Por lo general, esta opción está desactivada o en blanco.

### Itinerancia mejorada

Esta opción activa una función de itinerancia mejorada cuando se utiliza con una tarjeta SIM con itinerancia.

Las tarjetas SIM con itinerancia normales siempre se vinculan al proveedor preferido aunque sea el que tenga la señal más débil.

Al activar esta opción, se obliga al accesorio GPRS/3G a conectarse a la estación base que emita la señal de mayor intensidad, Eso permite que el marcador IRIS Connect mantenga una conexión más fiable con la red GPRS/3G.

## Centro de control

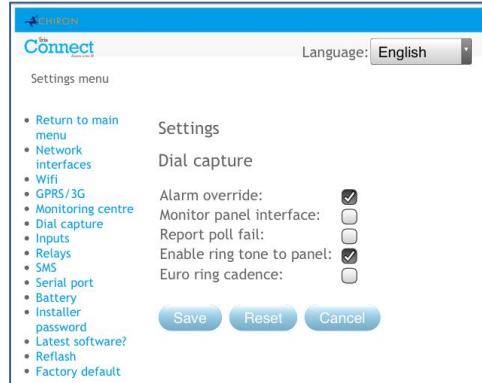
Indique el nombre y número de cuenta correspondientes a la unidad IRIS Connect in situ, según los que haya asignado el centro de control.

Indique también la dirección IP externa para el receptor del centro de control (motor de sondeo).

**Nota: solo hay que introducir la dirección IP principal del CRA en el marcador, ya que todas las direcciones IP de reserva o alternativas para el CRA son descargadas al marcador IRIS Connect durante las primeras comunicaciones de sondeo.**

## Captura de marcación

Configure la interfaz de captura de marcación del panel.



### Anulación alarma

Anule el número de cuenta del panel de alarma y el número marcado y sustitúyalos por los ajustados en el marcador IRIS Connect.

### Vigilar interfaz del panel

Esta opción sirve para que el marcador IRIS Connect vigile el puerto de marcación utilizando la resistencia de 18 000 ohmios (incluida en la caja) que se monta sobre los terminales A y B de la interfaz analógica de 2 cables (módulo de telecomunicaciones), Los cambios de estado se notifican al centro de control (ARC).

Esta resistencia permite al marcador detectar manipulaciones o fallos en el cable y debe instalarse en el extremo del panel de alarma del cable para que funcione correctamente. El centro de control también deberá activar la función de control del puerto de llamada en el software IRIS Secure Apps para recibir notificaciones de alarmas en este estado.

### Informe fallo poll

Seleccione esta opción para que el marcador pueda reducir la tensión de la línea en la conexión del puerto de llamada en caso de que no pueda enviar señales de sondeo en alguna de las vías configuradas que van al centro de control. Esto permite al panel detectar los fallos de la línea e informar de ello de forma local por medio del teclado del panel de alarma para que la ubicación disponga de una indicación local del fallo de comunicaciones (a efectos de las normas EN).

### Habilitar tono de llamada al panel

Esta opción permite al usuario activar o desactivar la función de la unidad IRIS de simular el tono de llamada PSTN al puerto de llamada mientras se establece la conexión. En la mayoría de los casos, puede mantenerse la opción predeterminada, pero si tiene problemas con las alarmas o con la conexión de Remote Service App (carga/descarga), puede probar a desactivar esta opción.

### Cadencia de timbre europea

Si el panel de alarma está esperando una cadencia de timbre europea o británica para detectar una llamada entrante, se puede configurar el marcador IRIS Connect de manera que simule cualquiera de las dos cambiando de Euro (marcada) a UK (sin marcar) (controla el timbre y la cadencia de timbre).

## Entradas

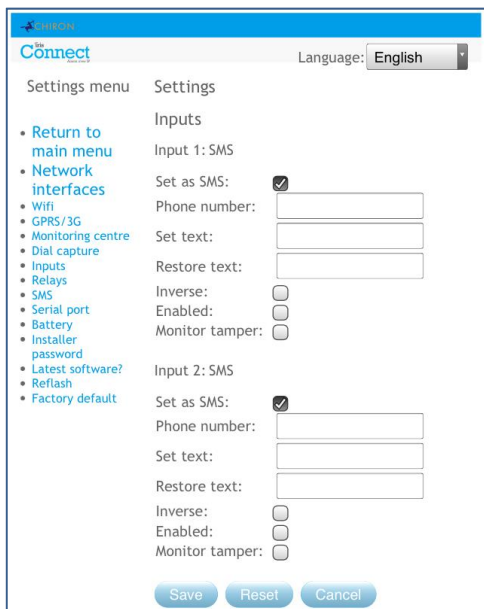
Esta opción permite configurar la función de las entradas (pins) eligiendo entre los mensajes SMS (IRIS Connect Duo solamente), el formato de alarma SIA y el formato de alarma Contact ID.

**Nota: se puede seleccionar un formato de alarma para los pins (SIA o CID) y después configurar pins individuales para mensajes SMS si es necesario.**

Cuando modifique el formato de los pins a uno de los formatos de alarma (SIA o CID) recibirá un mensaje que le advertirá que todos los pins pasarán a ese formato de alarma y volverán a la asignación predeterminada que se indica a continuación, ya que no es posible configurar diferentes formatos de alarma.

### SMS (IRIS Connect Duo solamente)

En una entrada ‘establecer’ (circuito abierto) o una entrada ‘restaurar’ (circuito cerrado), el IRIS Connect enviará el mensaje SMS que se haya configurado en ‘establecer’ o ‘restaurar’ texto respectivamente al número de teléfono configurado.



Al seleccionar el formato de entrada SMS aparecen las siguientes opciones para configurar cada pin:

#### N.º de teléfono

Número de teléfono utilizado para enviar los mensajes SMS.

#### Establecer texto / Restaurar texto

Configure aquí los mensajes de ‘Establecer’ y ‘Restaurar’ que se enviarán al número de teléfono que ha introducido. La longitud máxima permitida para el texto del mensaje es de 24 caracteres.

#### Inverso

La función de las entradas ‘Establecer’ y ‘Restaurar’ puede invertirse marcando la casilla de verificación ‘Inverso’. Eso significa que el evento de ‘Establecer’ pasa a ser el circuito cerrado y el de ‘Restaurar’ pasa a ser el circuito abierto.

#### Activado

Active o desactive cada entrada de pin con la casilla de verificación ‘Activado’.

#### Cable de monitor

También tiene la opción de controlar las entradas para detectar manipulaciones tal como se detalla en la [Sección 7.7 “Entradas de pin”](#).

## SIA

Al seleccionar SIA para las entradas, estas enviarán mensajes de protocolo de alarma SIA específicos cuando se registre el evento de establecimiento y restauración para cada entrada. Las opciones disponibles se muestran a continuación.

### SMS

Para establecer una entrada en SMS, puede marcar la casilla ‘Establecer como SMS’, lo que permitirá la configuración de la opción SMS tal como indica anteriormente.

### Polaridad inversa

La función de las entradas ‘Establecer evento’ y ‘Restaurar evento’ puede invertirse marcando la casilla de verificación ‘Inverso’. Eso significa que la opción ‘Establecer evento’ pasa a ser el circuito cerrado y la opción ‘Restaurar evento’ pasa a ser el circuito abierto.

### Activado

Active o desactive cada entrada de pin con la casilla de verificación ‘Activado’.

### Cable de monitor

También tiene la opción de controlar las entradas para detectar

manipulaciones tal como se detalla en la [Sección 7.7 “Entradas de pin”](#).

### Establecer texto / Restaurar texto

Configure aquí los mensajes ‘Establece / Restaurar’ que se enviarán en cada caso. Utilice el formato correcto según están definidos en el protocolo de formato SIA DC-03-1990.01(R2003.10). En la configuración inicial, el valor predeterminado es un código SIA específico y un número de zona (consulte la tabla que aparece a continuación). Ello puede modificarse para cualquier código de evento y añadirse una descripción de texto para cada evento, que se enviará al código de alarma SIA, tal como ocurre con los protocolos de alarma de nivel 3. Dicha descripción no puede tener más de 15 caracteres.

### Códigos SIA predeterminados de eventos de activación y restauración para entradas:

N.º de pin	Código de evento de activación SIA	Código de evento de restauración SIA	Número de zona	Descripción del evento SIA
1	NFA	NFR	01	Alarma de incendio zona 1
2	NPA	NPR	02	Alarma de pánico zona 2

## CID (Contact ID)

Seleccionar el formato CID para las entradas significa que estas enviarán mensajes específicos del protocolo de alarma Ademco® que incluirán un código de evento, una zona y un número de grupo cuando se produzca el evento de establecer o restaurar de esa entrada. Las opciones disponibles son las que aparecen a continuación:

### SMS

Para establecer una entrada en SMS, puede marcar la casilla ‘Establecer como SMS’, lo que permitirá la configuración de la opción SMS tal como indica anteriormente.

### Polaridad inversa

Se puede invertir la función de las entradas ‘Evento’ y ‘Restaurar’ para que hagan lo contrario marcando la casilla ‘Inverso’. Eso significa que el ‘Evento’ pasa a ser el circuito cerrado y el evento ‘Restaurar’ pasa a ser el circuito abierto.

### Activado

Active o desactive cada entrada de pin con la casilla de verificación ‘Activado’.

### Cable de monitor

También tiene la opción de controlar las entradas para detectar manipulaciones tal como se detalla en la [Sección 7.7 “Entradas de pin”](#).

### Evento

Introduzca el código de evento (3 dígitos, 0-9) para la entrada, por ejemplo: 110 = Fuego

Para determinar qué código de evento debe utilizarse, consulte la norma de comunicación digital del protocolo Ademco® Contact ID para comunicaciones de sistemas de alarma SIA DC-05-1999.09.

### Zona

Número de zona (informes de evento) o número de usuario (informes de apertura/cierre) (3 dígitos, 0-9).

Utilice 000 para indicar que no es aplicable ninguna información específica de zona o usuario.

### Grupo

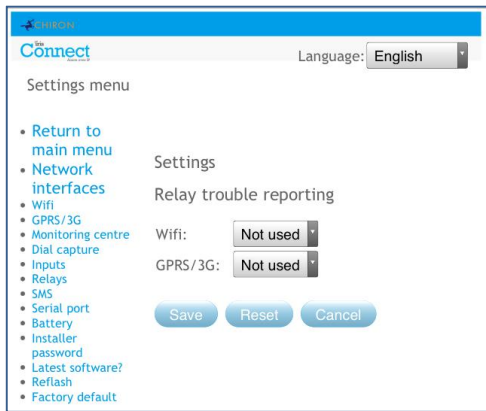
Número de grupo o partición (2 dígitos, 0-9).

Utilice 00 para indicar que no es aplicable ninguna información específica de partición o grupo.

### Códigos CID predeterminados de eventos Establecer/Restaurar para entradas pin:

N.º de pin	Código de evento Contact ID	Número de zona	Número de grupo	Descripción de evento de Contact ID
1	110	001	00	Alarma de incendio zona 1
2	120	002	00	Alarma de pánico zona 2

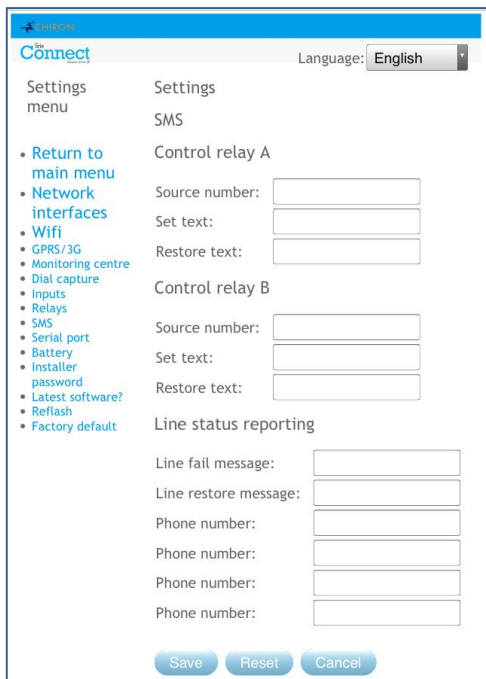
## Relés



Puede habilitar o deshabilitar el marcador IRIS Connect cambiando el estado de los relés para indicar fallos en las vías de comunicación. El objetivo es notificar los fallos a las entradas del panel para que la ubicación disponga de una indicación local de los fallos de comunicaciones (a efectos de las normas EN).

## SMS

El marcador IRIS Connect permite activar o desactivar individualmente cada relé mediante un mensaje SMS predefinido enviado desde un teléfono móvil.



### N.º de origen

Establece el dispositivo de llamada (teléfono móvil) que puede controlar el relé con el mensaje SMS pertinente. Se utiliza el número de identificación de la línea del llamante (CLI) del SMS y se compara con el número introducido.

El marcador iniciará la comparación a partir del dígito menos significativo e irá hacia atrás tal como se muestra a continuación.

Como ejemplo utilizaremos el número de teléfono 07890123456; confirme qué se está recibiendo el número CLI al utilizar un teléfono móvil para recibir la llamada, así podrá ver el número CLI entrante.

0	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

LSB

Comenzando por el '6', el bit menos significativo, puede ir hacia atrás para comparar el número CLI. Por ejemplo, si introduce el número 56, se permitirán los números de teléfono con CLI que termine en 56.

Si deja el número fuente en blanco, cualquier teléfono móvil podrá establecer y restaurar el relé siempre y cuando coincida el texto del

SMS.

### Establecer texto

Establece el mensaje de texto SMS necesario para abrir el relé. Tenga en cuenta que se diferencia entre mayúsculas y minúsculas.

### Restaurar texto

Establece el mensaje de texto SMS necesario para cerrar el relé. Tenga en cuenta que se diferencia entre mayúsculas y minúsculas.

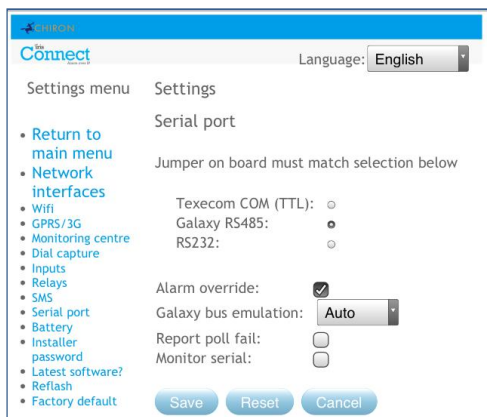
### Notificación del estado de la línea

El marcador IRIS Connect puede enviar mensajes SMS para indicar fallos en la comunicación/línea a través de la red GSM/3G.

Se pueden configurar 4 números de teléfono a los que enviar los mensajes SMS.



## Puerto de serie



Aquí puede configurar el puerto de serie para el modo de conexiones Premier de Texecom, el modo Galaxy RS485 de Honeywell o el modo normal. El modo predeterminado es el de emulación de Texecom. Para obtener más información sobre la conexión y configuración, consulte el manual de instalación del panel disponible en [http://www.chironsc.com/downloads\\_security.html](http://www.chironsc.com/downloads_security.html).

**Nota:** Es importante asegurarse de que el puente sobre el cabezal de selección de puerto serie esté sobre la misma selección.

### Anulación alarma

Anule el número de cuenta del panel de alarma y el número marcado y sustitúyalos por los ajustados en el marcador IRIS Connect.

### Emulación de bus Galaxy

Esta opción permite seleccionar el módulo de bus RS485 de un panel Galaxy de Honeywell que es emulado en el panel de control Galaxy. El valor predeterminado es AUTO (asignación automática), que buscará primero el módulo Ethernet externo y en caso de no detectarlo, pasará a PSTN y, por último, a los módulos serie externos. Esto permite la compatibilidad con versiones anteriores del software del panel Galaxy que no aceptan el módulo Honeywell Ethernet (versiones de Galaxy Classic anteriores a la 4.00).

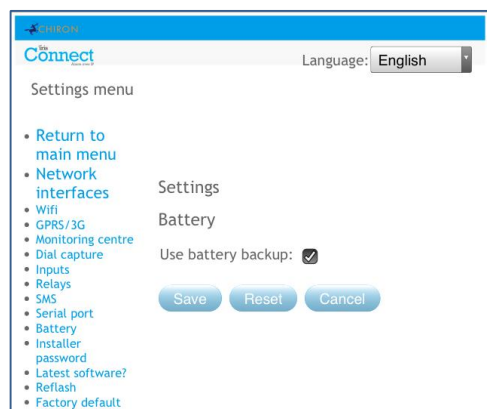
### Informe fallo poll

Hace que el marcador IRIS deje de responder a los comandos serie si ha fallado el sondeo. La opción notificará del fallo al panel de control, lo que permitirá a la ubicación disponer de una indicación local de los fallos de comunicaciones (a efectos de las normas EN).

### Monitor puerto ser

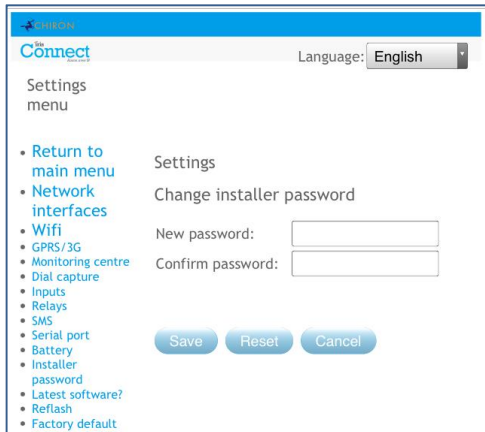
Hace que el marcador IRIS controle la actividad del puerto serie y notifique cualquier cambio de estado al centro de control (ARC). El centro de control también deberá activar el control de puerto serie en el software IRIS Secure Apps para recibir notificaciones de alarmas en este estado.

## Pilas



Si está instalando el IRIS Connect sin pilas deje esta casilla sin marcar.

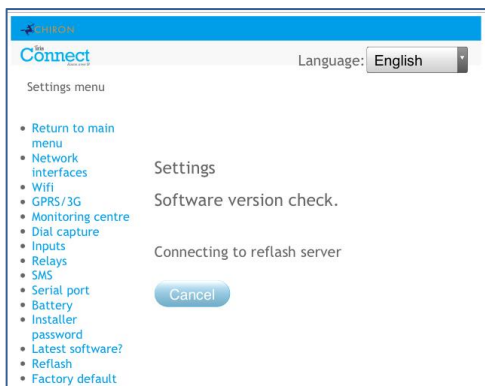
## Contraseña de instalador



Cuando el usuario accede por primera vez al menú del instalador, tendrá que introducir una contraseña; el valor predeterminado de ésta es '111111'. Durante la instalación habrá que cambiar la contraseña de conformidad con la norma EN50136-2.

Esta contraseña puede volver a cambiarse por medio de esta opción. Cuando se introduce una nueva contraseña es necesario confirmarla.

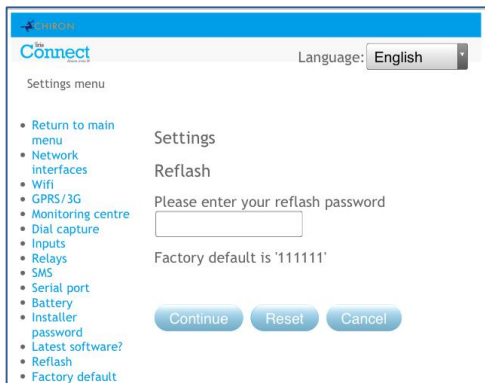
## ¿Última versión del software?



Conéctese al servidor de actualización de software de Chiron a través de las conexiones Wi-Fi o GPRS para determinar si existe una versión del software posterior a la que hay instalada.

## Reflash

Esta opción le permite actualizar el software de la unidad con la última versión disponible en el servidor de Chiron dedicado a este fin.



Al abrir por primera vez la opción Reflash, lo que podría suceder durante el proceso de instalación o mantenimiento, será necesario cambiar la contraseña de conformidad con los requisitos de EN50136-2.

A partir de entonces se solicitará la contraseña reflash que se haya configurado para esta unidad.

Las opciones para actualizar el software del marcador IRIS Connect con la última versión disponible son las siguientes:

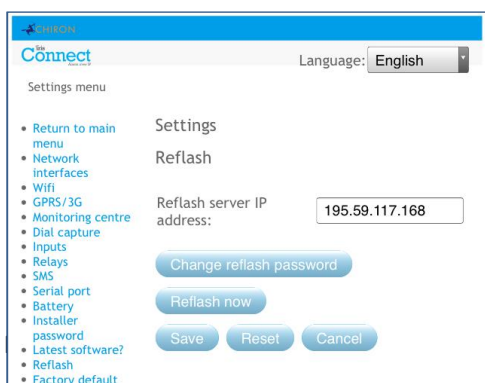
### Dirección IP del servidor reflash

La dirección IP predeterminada para la actualización del software es la del servidor establecido por Chiron para este fin: 195.59.117.164. Dicho servidor está disponible las 24 horas de los 7 días de la semana y es actualizado regularmente con el último software disponible.

En algunos casos, los clientes solo abren su red para responder al centro de control (dirección IP/de red), mientras que en otros, el centro de control dispone de su propio servidor reflash. Esto hace posible enviar una solicitud de reflash a una dirección IP alternativa.

### Modificar contraseña de reflash

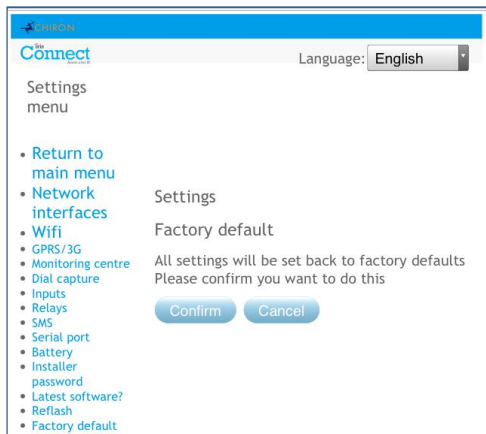
Esta contraseña puede volver a cambiarse por medio de esta opción.



### **Reflash ahora**

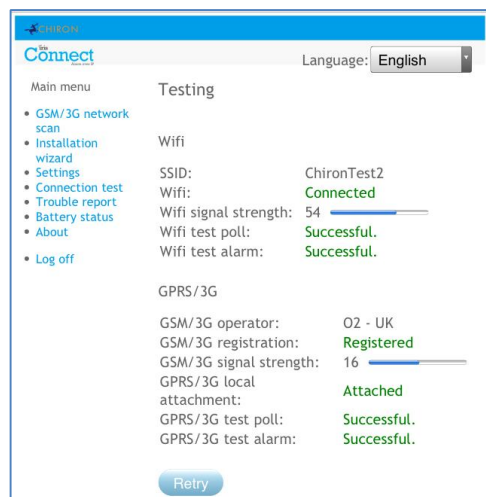
Permite iniciar la operación de reflash con la dirección IP reflash y abrirá una ventana de estado para indicar el progreso.

## Restabl conf inicial



Esta opción sirve para restaurar completamente los ajustes del marcador IRIS Connect que fueron predeterminados en fábrica.

## 8.4. Prueba



El menú Prueba permite comprobar el estado de todas las vías de comunicación activadas en esos momentos y probar las alarmas y llamadas de sondeo.

También se puede ver el estado de la conexión de todas las vías.

La primera vez que se accede al menú de pruebas aparece el mensaje “Prueba en curso”. El marcador empezará a probar las vías de comunicación configuradas.


En la siguiente tabla aparecen los posibles resultados de las pruebas.

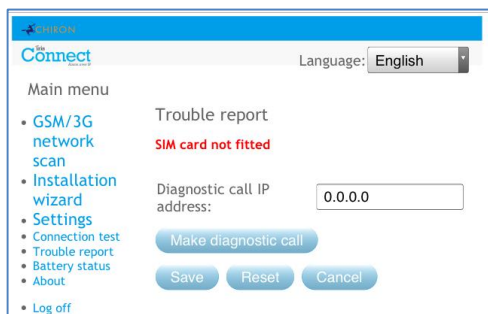
Prueba	Resultados y explicaciones
<b>SSID</b>	Indica la red Wi-Fi configurada.
<b>WiFi</b>	<b>Conectada:</b> Confirma que el marcador está conectado a la red Wi-Fi. <b>No conectada:</b> El marcador no está conectado a la red Wi-Fi; compruebe los detalles de la red y el enrutador Wi-Fi.
<b>Intensidad de la señal WiFi</b>	Aquí se indica la intensidad de la señal Wi-Fi. Para que las comunicaciones sean fiables se recomienda una intensidad superior a 20, si es inferior a la mínima mueva el marcador a otro sitio para conseguir una cobertura mejor o monte una antena Wi-Fi exterior.

Prueba	Resultados y explicaciones
<b>Sondeo de prueba Wifi</b>	<p><b>Con éxito:</b> El marcador ha podido realizar un sondeo comunicándose con el sistema IRIS Secure Apps del centro de control (CRA) a través de la red Wi-Fi.</p> <p><b>Sondeo desactivado:</b> El marcador está configurado para no realizar sondeos a través de la red Wi-Fi; compruebe que la dirección IP y el número de cuenta del CRA siguen introducidos.</p> <p><b>Error de conexión:</b> El marcador no ha podido conectar con el CRA a través de la red Wi-Fi; compruebe que la dirección IP del CRA es correcta, confirme la conexión WAN externa del enrutador Wi-Fi y la configuración del cortafuegos (firewall).</p> <p><b>Conexión realizada, error de sondeo:</b> Conexión al sistema IRIS Secure Apps del CRA correcta, pero sondeo rechazado; compruebe que se haya configurado el número de cuenta correcto en IRIS Secure Apps del CRA y que el número de cuenta introducido en el marcador sea correcto.</p> <p><b>Conexión realizada, error de autenticación:</b> Conexión al sistema IRIS Secure Apps del CRA correcta, pero sondeo rechazado debido a una clave de seguridad no válida; compruebe que el número de cuenta introducido en el marcador sea correcto. Si se ha instalado un marcador de repuesto, el CRA debe realizar una operación de recarga de parámetros en la interfaz web de IRIS Secure Apps.</p>
<b>Alarma de prueba Wifi</b>	<p><b>Con éxito:</b> La alarma de prueba SIA de nivel 3 a través de la red Wi-Fi ha llegado al CRA.</p> <p><b>Error de conexión:</b> No se ha podido enviar la alarma al CRA a través de la red Wi-Fi; consulte al CRA.</p>
<b>Operador GSM/3G</b>	<p>Indique aquí el operador de la estación base GSM/3G a la que el marcador está conectado; podría no ser el proveedor de la tarjeta SIM si se trata de una tarjeta con itinerancia.</p>
<b>Registro GSM/3G</b>	<p><b>Registrado:</b> El marcador está conectado a la red GSM/3G.</p> <p><b>No registrado:</b> El marcador no está conectado a la red GSM/3G; compruebe que la tarjeta SIM esté activada y que se haya insertado correctamente en el soporte correspondiente; compruebe también que la antena esté conectada y que la intensidad de la señal esté por encima del umbral mínimo.</p>
<b>Intensidad de la señal GSM/3G</b>	<p>Indica la intensidad de la señal. Para establecer una comunicación fiable, se recomienda que esté por encima de 10. De no ser así, mueva el marcador o la antena para tener mejor cobertura o instale una antena GPRS/3G de mayor ganancia.</p>
<b>Vinculación a la red GPRS/3G in situ</b>	<p><b>Vinculado:</b> El marcador se ha vinculado a la estación base de la red GPRS/3G in situ.</p> <p><b>No vinculado:</b> El marcador no se ha vinculado a la estación base de la red GPRS/3G que hay in situ; consulte al proveedor de la tarjeta SIM para comprobar la configuración de la misma.</p>
<b>Sondeo de prueba GPRS/3G</b>	<p><b>Con éxito:</b> El marcador sondeó correctamente el sistema IRIS Secure Apps del centro de control (CRA) a través de la red GPRS/3G.</p> <p><b>Sondeo desactivado:</b> Opción configurada para no sondear la red GPRS/3G; compruebe que la dirección IP del CRA y el número de cuenta se hayan introducido.</p> <p><b>Error de conexión:</b> la conexión al CRA a través de la red GPRS/3G ha fallado; compruebe que la dirección IP del CRA sea correcta y confirme que la tarjeta SIM está activada para la conexión de máquina a máquina (M2M) con el proveedor de la tarjeta SIM.</p> <p><b>Conexión realizada, error de sondeo:</b> conexión al sistema IRIS Secure Apps del CRA correcta, pero sondeo rechazado; compruebe que se haya configurado el número de cuenta correcto en IRIS Secure Apps del CRA y que el número de cuenta introducido en el marcador sea correcto.</p> <p><b>Conexión realizada, error de autenticación:</b> conexión al sistema IRIS Secure Apps del CRA correcta, pero sondeo rechazado debido a una clave de seguridad no válida; compruebe que el número de cuenta introducido en el marcador sea correcto y que si se ha instalado el marcador de repuesto, el CRA realice una operación de recarga de parámetros en la interfaz web de IRIS Secure Apps.</p>

Prueba	Resultados y explicaciones
<b>Alarme de prueba GPRS/3G</b>	<b>Con éxito:</b> Alarma de prueba GPRS/3G SIA nivel 3 notificada correctamente al CRA. <b>Error de conexión:</b> Fallo en el envío de la alarma al CRA a través de la red GPRS/3G; póngase en contacto con el CRA.

## 8.5. Informe de incidentes

Cuando el LED SYS es de color rojo  indica incidentes en el marcador. Puede ver los detalles de dichos incidentes accediendo al menú principal y seleccionando la opción 'Informe incidentes'.



El informe de incidentes indica los problemas existentes en el sistema y a continuación se ofrece una explicación de cada uno de los posibles eventos.

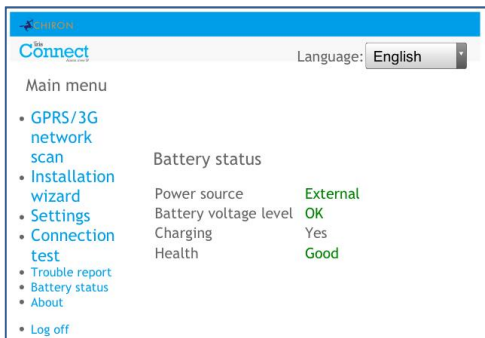
También tiene la opción de configurar e iniciar una llamada de diagnóstico remoto al software IRIS Toolbox a través de una conexión IP. De este modo el usuario o el equipo de asistencia técnica podrá realizar un diagnóstico o prueba y ayudarle a identificar cualquier problema con la configuración o las conexiones.

La llamada de diagnóstico remoto le permite utilizar el puerto TCP/IP número 51292 para llamar a un técnico experto o a un técnico del equipo de asistencia técnica de Chiron equipado con un ordenador de sobremesa o portátil en el que se ejecuta el software IRIS Toolbox. Dicho técnico podrá comprobar la configuración y realizar un diagnóstico de forma remota para investigar cualquier problema.

Incidente notificado	Explicación
<b>Desconectado de la red Wi-Fi</b>	El marcador no está conectado a la red Wi-Fi in situ; Compruebe los detalles de la conexión Wi-Fi y el enrutador Wi-Fi.
<b>Error de sondeo a través de Wi-Fi</b>	No se ha podido conectar con el sistema IRIS Secure Apps del centro de control (CRA) a través de la red Wi-Fi para realizar un sondeo; compruebe la dirección IP del CRA, confirme la conexión WAN externa del enrutador Wi-Fi y la configuración del cortafuegos (firewall).
<b>No registrado en red GPRS/3G</b>	No es posible el registro en la red GSM/3G; normalmente, esto quiere decir que la tarjeta SIM se ha desactivado, póngase en contacto con el proveedor de la tarjeta SIM.
<b>Error de sondeo a través de GPRS/3G</b>	No es posible hacer una llamada de sondeo al sistema IRIS Secure Apps del centro de control (CRA) a través de la red GPRS/3G; compruebe la dirección IP del CRA y confirme que la tarjeta SIM está activada para la conexión de máquina a máquina (M2M) para GPRS/3G.
<b>Tarjeta SIM no inst</b>	No se detecta la tarjeta SIM en la unidad IRIS. Compruebe que la tarjeta SIM esté instalada y que la conexión sea correcta.
<b>Pin de SIM requerido</b>	La tarjeta SIM se ha configurado con un número de pin, pero éste no se ha introducido en la configuración; confirme el pin de la tarjeta SIM correcto con el proveedor de la tarjeta e introdúzcalo.
<b>Error pin de SIM</b>	El pin de la tarjeta SIM introducido en la configuración no es válido; confirme el pin de la tarjeta SIM correcto con el proveedor de la tarjeta e introdúzcalo.
<b>Error de sondeo</b>	El marcador no puede realizar llamadas de sondeo por ninguna vía; compruebe que la dirección IP del CRA introducida sea correcta y verifique la configuración de las vías de comunicación.
<b>Manipulación del puerto de captura de marcación</b>	No se detecta el puerto de llamada configurado para controlar el puerto de llamada y la resistencia de detección (18 000 ohmios). Compruebe las conexiones de los cables y de la resistencia.
<b>Manipulación de entradas</b>	Indica que el marcador se ha configurado para controlar las manipulaciones y que se encuentra en estado de manipulación de circuito abierto o cortocircuito. Compruebe las conexiones de los cables y de la resistencia.

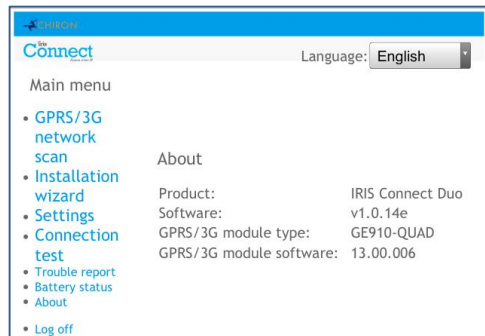
Incidente notificado	Explicación
<b>Fallo de puerto de serie</b>	El marcador se ha configurado para controlar el puerto de serie, pero no detecta ninguna actividad en la conexión de serie; compruebe la configuración del marcador/panel y la conexión física.
<b>Manipulación de la carcasa</b>	Se ha activado el conmutador antimanipulación de la carcasa frontal o posterior. Compruebe el montaje de la carcasa y que la tapa está correctamente cerrada. Si todo está correctamente montado y cerrado, la indicación de manipulación desaparecerá automáticamente.
<b>Fallo de entrada a comunicación</b>	Se ha desencadenado una entrada del marcador, pero el evento no se ha comunicado al CRA. Compruebe que todas las vías de comunicación funcionen correctamente y que la configuración sea correcta; confirme también con el CRA que no tienen problemas con las alarmas recibidas (por ejemplo, vínculo IP del motor de sondeo IRIS desconectado).
<b>Sustituir las pilas</b>	Las pilas están en malas condiciones y es necesario sustituirlas.
<b>Eeprom</b>	El marcador tiene un posible problema de hardware y no puede ver la memoria Eeprom. Esta memoria almacena todos los parámetros locales para ofrecer protección frente a los cortes del suministro eléctrico.

### 8.6. Estado de las pilas



El marcador IRIS Connect permite que los instaladores comprueben el estado de las pilas en cada momento, e indica cualquier problema que pueda haber con ellas.

### 8.7. Versión del software





Aquí aparecen la versión de software de IRIS Connect y la versión de software GPRS/3G.



## 9. Mantenimiento

Se debe realizar una inspección del marcador una vez al año. Realice lo siguiente en cada inspección:

- Confirmar el estado de la unidad IRIS Connect.
- Elimine cualquier fallo registrado en el marcador.
- Comprobar el estado de las pilas y sustituirlas si el nivel de carga es inferior al necesario.
- Actualizar el software de IRIS Connect a la última versión.
- Probar las vías de comunicación configuradas (Wi-Fi / GPRS / 3G).
- Realice una prueba completa de las alarmas del panel de alarmas y confirme que se reciben en el centro de control.

El IRIS Connect ofrecerá una indicación visual del estado del sistema en cada momento a través del LED SYS situado en la parte superior izquierda de la carcasa. Si la luz es verde  el marcador está indicando que todo va bien, si la luz es roja  el marcador tiene algún problema.

Para investigar cualquier fallo o realizar comprobaciones, el marcador IRIS Connect ofrece varias opciones a los ingenieros desde la pantalla de un explorador web: ver los fallos, actualizar el software y comprobar las vías de comunicación.

Para iniciar la conexión Wi-Fi los ingenieros tendrán que asegurarse de que el IRIS Connect recibe electricidad y después tendrán que retirar la tapa delantera soltando las dos pinzas situadas en la parte inferior del marcador para luego pulsar el botón etiquetado AP.

Al pulsar el botón AP el LED SYS emitirá una luz azul intermitente para indicar que el modo AP (punto de acceso) está activado y esperando una conexión. A partir de ahora dispone de 30 minutos para buscar y encontrar el IRIS Connect con la función de búsqueda de la conexión Wi-Fi de un teléfono inteligente, una tableta o un ordenador portátil.



Debería aparecer la red 'IRIS'. Conéctese a esta red y la luz 'azul' del LED SYS debería quedarse fija. Utilice su explorador web para buscar 'iris.local' y acceder a la interfaz web del IRIS Connect.

**Nota: Si los ingenieros nunca han utilizado, o nunca han conectado un IRIS Connect, puede que tengan que descargar o instalar alguna aplicación o algún software para conectarlo a través del explorador web Wi-Fi; consulte la [sección 7.9 "Configuración – Configuración a través de un explorador web utilizando una conexión Wi-Fi"](#).**

Introduzca el código de instalador (debería estar apuntado en algún sitio, posiblemente en las notas de instalación) y a continuación haga clic en Iniciar sesión.

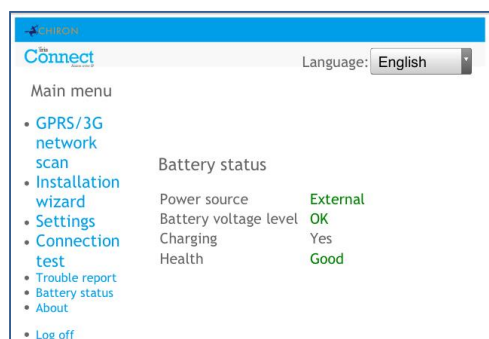
A continuación los ingenieros accederán al menú principal y podrán llevar a cabo las siguientes comprobaciones:

### 9.1. Confirmar el estado actual

Si la luz del LED SYS es verde  el estado es bueno; pase directamente a la [sección 9.2 "Comprobación del estado de las pilas"](#). Si la luz del LED SYS es roja  el marcador tiene un problema; acceda a la opción "Informe de incidentes". Dicha opción permitirá al ingeniero conectar la interfaz de explorador web del IRIS Connect a través de la red Wi-Fi.

Una vez conectado a través de dicha red, el ingeniero podrá investigar los problemas que el marcador está notificando a través del menú "Informe de incidentes". Consulte más detalles sobre estos eventos en la [sección 8.5 "Informe de incidentes"](#).

### 9.2. Comprobación del estado de las pilas



El marcador IRIS Connect permite que los ingenieros comprueben el estado de las pilas en cada momento, y les indica cualquier problema que pueda haber con ellas.

Seleccione la opción "Estado de las pilas" y antes de irse confirme que las condiciones son "Buenas" antes de dejar las instalaciones.

### 9.3. Sustitución de las pilas

Si se han colocado las pilas de reserva (opcionales), debe sustituirlas cada dos años.

#### 9.4. Comprobar la versión del software / Reflash

Acceda al menú Configuración y seleccione “¿Última versión del software?” para conectar con el servidor de Chiron dedicado a actualizar software y consultar si hay disponible una versión más reciente.

Si la hay, el ingeniero verá la opción de pulsar el botón de actualización del software.

Al acceder por primera vez a la opción de actualización del software, ya sea durante la instalación o posteriormente durante la realización de tareas de mantenimiento, el ingeniero tendrá que cambiar la contraseña de conformidad con la norma EN50136-2. Anote la nueva contraseña en la documentación de instalación.

que tardará un máximo de 15 minutos por GPRS/3G y aproximadamente 2 minutos si se trata de una conexión Ethernet. Una vez finalizado el proceso, el marcador se reiniciará y pasará a utilizar la nueva versión de software. Se conservan todos los ajustes, por lo que no hace falta configurar de nuevo el marcador IRIS Connect.


#### 9.5. Comprobar las vías de comunicación

Los ingenieros pueden probar las vías de comunicación tanto para los sondeos como para la comunicación de alarmas sirviéndose de la opción ‘Prueba de conexión’ disponible en el menú principal. Dicha opción permitirá que los ingenieros conecten la interfaz de explorador web del IRIS Connect Web a través de la red Wi-Fi, si no la han conectado ya, y realicen comprobaciones de cada una de las vías de comunicación configuradas.” Consulte la [sección 8.4 “Pruebas”](#) para obtener más información.

#### 9.6. Prueba de las alarmas del panel de alarmas y comunicación al CRA

En función del centro de control (CRA), se solicitará a continuación a los ingenieros que realicen pruebas de alarma y otras pruebas para el CRA. Antes de dejar las instalaciones el ingeniero debe obtener confirmación del CRA de que todo está funcionando correctamente.

## 10. Especificaciones

Vías de transmisión		IRIS Connect Solo	IRIS Connect Duo
Wi-Fi	Estándar	IEEE 802.11 b/g	
	Conexión	Toma SMA para conectar una antena Wi-Fi	
	Detección de fallos de conexión	Pérdida de asociación/datos	
GPRS/3G (4G/CDMA opcional a petición)	Estándar	-	GSM de doble banda 900/1800 MHz UMTS de doble banda 900/2100 MHz
	Conexión	-	Toma SMA para conexión de antena GPRS/3G
	Detección de fallos de conexión	-	Pérdida de registro en la red
<b>IP</b>			
Puertos TCP (salida)		53165 (Alarmas y sondeo), 51292 (diagnóstico y Reflash), 10001 (carga/descarga)	
<b>Transmisión de alarmas</b>			
Interfaz al centro de control		IRIS Secure Apps o paquete IRIS Management	
Interfaz de captura de marcación al panel de alarma		Interfaz de dos cables a través de la toma RJ45 y el bloque terminal	
Interfaz serie al panel de alarma		RS485, TTL y RS232. <b>Nota: el cableado RS232 no debe ser superior a 30 metros</b>	
Interfaz de entradas de pin al panel de alarma		Rango de tensión de entrada máxima de 0 V a +24 V	
		Umbral de entrada 'bajo' (alarma) < 1 V	
		Umbral de entrada 'alto' (alarma) > 2 V	
		Impedancia <i>interna</i> de carga 10 000 a suministro de 3,3 V	
Protocolos de alarma		Referencia SIA (nivel 1 a 3) SIA DC-03-1990.01(R2003.10)	
		Referencia Contact ID SIA DC-05-1999.09	
		Fast Format (Scancom) para conexiones de captura de marcación y conexiones de serie	
		Robofon (solo captura de marcación)	
Informe de detección de manipulaciones al centro de control		Interfaz de captura de marcación, conmutadores antimanipulación frontal y posterior, interfaz serie, entradas pin	
Informe de fallos al centro de control		Fallo de la fuente de alimentación externa, pila casi descargada, fallo en la interfaz o la vía de transmisión	
<b>Salidas de relé</b>			
Tensión de funcionamiento máxima		24 V CC	
Clasificación de corriente máxima		100mA CC	
<b>Alimentación</b>			
Tipo de alimentación eléctrica		A	
Tensión de alimentación		9 V a 17V CC	
Corriente típica		78mA a 12 V CC	83mA a 12 V CC
Corriente máxima		1A a 12 V CC	
Unidad de alimentación externa recomendada		Conector cilíndrico de 2,5 mm con un pin en el centro para 12 V de CC, 1 A y 12 W <b>Nota: para el cumplimiento de la Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación, el cable de alimentación no debe medir más de 3 metros.</b>	
			

Almacenamiento de energía	
Tipo de dispositivo de almacenamiento	4 pilas recargables AA de NiMH
Capacidad del dispositivo de almacenamiento	2000 mAh
Tiempo para que el dispositivo de almacenamiento se descargue hasta el 80 % de su capacidad	32 horas
Dispositivo de almacenamiento – voltaje al que se notifica un fallo	4,5V CC
Dispositivo de almacenamiento – voltaje al que se corrige el fallo	5V CC
Dispositivo de almacenamiento – tensión excesiva a la que se activa la protección	6,5V CC
Dispositivo de almacenamiento – tensión a la que se activa la protección frente a una descarga total	4V CC
Especificaciones medioambientales	
Rango de temperatura de funcionamiento	-10 °C a 55 °C
Rango de humedad de funcionamiento	95 % como máximo, sin condensación
Pesos y dimensiones	
Dimensiones físicas (L x A x P)	11,5 cm x 17,5 cm x 4,5 cm
Peso de la PCB	400 gramos
Peso embalada	600 gramos

## Seguridad

Al conectar equipos de telecomunicaciones, téngase en cuenta que las interfaces deben ser compatibles para evitar riesgos de seguridad.

**CITES:** CITES (Voltaje de seguridad muy bajo) es un circuito secundario diseñado y protegido de modo que, en condiciones tanto normales como de avería simple, la tensión entre dos partes accesibles cualesquiera no supere un valor de seguridad (pico 42,4 V o 60 V de CC máximo).

Las interfaces del IRIS Connect tienen las siguientes clasificaciones de seguridad:

- Interfaz de captura de marcación: CITES adecuado para la conexión a la interfaz TNV de equipos de telecomunicaciones de una sola línea, por ejemplo, teléfonos, paneles de alarma, etc.
- Interfaz de energía: CITES para la conexión a una fuente de alimentación CC.
- Entradas: CITES para la conexión a pin de salida de alarma.

## Cumplimiento de normativas

### Directivas europeas

El IRIS Connect cumple las siguientes directivas europeas:

- 1999/5/EC (Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación)
- 2006/95/CE (Directiva de baja tensión)
- 2004/108/CE (Directiva sobre compatibilidad electromagnética).

### EN50131, EN50136 (certificación VdS)

El marcador cumple los requisitos de las normas europeas:

EN50131-1: 2006, EN50131-6: 2008 y EN50131-10: 2014

EN50136-1: 2012 y EN50136-2: 2013

Grado de seguridad 2

ATS-SP6 por Wi-Fi, ATS-SP5 por GPRS/3G y ATS-DP4 (IRIS Connect Duo)

Clase II medioambiental

# El futuro de la seguridad, garantizado

IP de profesionales de la seguridad, para el sector de la seguridad profesional



*Teléfono de asistencia al ingeniero de mantenimiento e instalación: +44 871 977 1133*

(Los cargos de llamada desde una línea fija BT son de 10 peniques por minuto. Es posible que las llamadas desde teléfonos móviles o desde líneas fijas de otros proveedores tengan una tarifa más alta)

*Consultas de ventas: +41 435 080 870*

*Correo electrónico: [sales@chironsc.com](mailto:sales@chironsc.com)*

*[www.chironsc.com](http://www.chironsc.com)*

*CHIRON SECURITY COMMUNICATIONS AG*

*BAARERSTRASSE 19*

*6300 ZUG*

*SUIZA*

*Nos eximimos de cualquier responsabilidad por errores u omisiones en la información aquí contenida. Queda prohibido reproducirla o utilizarla, en su totalidad o parcialmente, a menos que se autorice de forma contractual o por escrito. El copyright y la restricción anterior sobre la reproducción y el uso de la información son extensivos a cualquier medio en el que esta se integre.*